

|                     |                  |                                                               |                 |                      |             |                                            |  |
|---------------------|------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------|----------------------|-------------|--------------------------------------------|--|
| 设计<br>DESIGN        | 吴贻绵<br>2022.12.5 | 图纸名称 PART NAME<br><br>Midea OBM东欧通用安全说明书<br>EN KZ RU UA UZ GE |                 |                      |             | 图号/物料编码 PART NO.<br><br>16131000A46538     |  |
| 校对<br>CO. BY        |                  |                                                               |                 |                      |             | 材料 MATERIAL<br><br>80g双胶纸                  |  |
| 标准化<br>STANDARD     |                  |                                                               |                 |                      |             |                                            |  |
| 业务<br>seller        | 洪晨               | 图样标记<br>REL                                                   | 版本号<br>REV. NO. | 重量(g)<br>WEIGHT      | 比例<br>scale | 美的冰箱事业部<br>MIDEA REFRIGERATION<br>DIVISION |  |
| 批准<br>AUTHORI<br>ZE |                  |                                                               | 2               |                      | 1:1         |                                            |  |
|                     |                  | 共 页<br>TOTAL SHEETS                                           |                 | 第 页<br>NO. OF SHEETS |             |                                            |  |

|                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 技术要求                                                                                                       |
| 1. 尺寸: 145*210<br>2. 印刷颜色: 彩色<br>3. 制件必须符合QMB-J53.005 产品说明书及其它类似印刷件技术规范;<br>4. 除客户特别要求外均参照美的冰箱最新版相关企业标准执行; |

| 标记<br>MARKER | 变更内容                | 修改日期      | 签名  |
|--------------|---------------------|-----------|-----|
| 1            | 更改垃圾桶标识, 库存消化, 整单切换 | 2023.2.14 | 吴贻绵 |
| 2            | 版面调整, 库存消化完切换       | 2023.3.13 | 吴贻绵 |
| 3            |                     |           |     |
| 4            |                     |           |     |
| 5            |                     |           |     |
| 6            |                     |           |     |
| 7            |                     |           |     |
| 8            |                     |           |     |
| 9            |                     |           |     |
| 10           |                     |           |     |
| 11           |                     |           |     |
| 12           |                     |           |     |
| 13           |                     |           |     |
| 14           |                     |           |     |
| 15           |                     |           |     |
| 16           |                     |           |     |



## SAFETY INSTRUCTIONS

Warning notices: Before using this product, please read this manual carefully and keep it for future reference. The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with your dealer or manufacturer for details. The diagram above is just for reference. Please take the appearance of the actual product as the standard.





# LANGUAGES

|           |            |
|-----------|------------|
| <b>EN</b> | English    |
| <b>KZ</b> | Kazakhstan |
| <b>RU</b> | Russia     |
| <b>UA</b> | Ukraine    |
| <b>UZ</b> | Uzbekistan |
| <b>GE</b> | Georgia    |



## THANK YOU LETTER

Thank you for choosing Midea! Before using your new Midea product, please read this manual thoroughly to ensure that you know how to operate the features and functions that your new appliance offers in a safe way.

# SAFETY INSTRUCTIONS

## Intended use

### Before switching on the appliance for the first time read the following safety hints!

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments; catering and similar non-retail applications.

If the appliance is used commercially or for purposes other than cooling food, please note that the manufacturer cannot accept any liability for any damage.

Modifications or alterations to the unit are not permitted for safety reasons.

## Explanation of symbols

EN



### **Danger**

This symbol indicates that there are dangers to the life and health of persons due to extremely flammable gas.



### **Warning of electrical voltage**

This symbol indicates that there is a danger to life and health of persons due to voltage.



### **Warning**

The signal word indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.



### **Caution**

The signal word indicates a hazard with a low degree of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.



### **Attention**

The signal word indicates important information (e.g. damage to property), but not danger.



### **Observe instructions**

This symbol indicates that a service technician should only operate and maintain this appliance in accordance with the operating instructions.

Read these operating instructions carefully and attentively before using/ commissioning the unit and keep them in the immediate vicinity of the installation site or unit for later use!





## WARNING

Risk of fire / Flammable material

**This symbol alerts you to flammable materials that can ignite and cause a fire if you do not take care.**

- Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the appliance are flammable. Therefore, when the appliance is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.



## WARNING

- The necessity that, for doors or lids fitted with locks and keys, the keys be kept out of the reach of children and not in the vicinity of the refrigerating appliance, in order to prevent children from being locked inside .
- Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- Do not damage the refrigerant circuit.
- Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- Please dispose of the product in accordance with local regulations as it contains flammable propellant gas and refrigerant.
- To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.
- For a freestanding appliance: this refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

EN



## **WARNING Electrical safety**

**Incorrect electrical installation or excessive mains voltage can lead to electric shocks!**

- Only connect your fridge-freezer to a properly installed earthed socket if the mains voltage of the socket corresponds to the specification on the rating label\*.
- Do not use extension cords or ungrounded (two-pin) adapters.
- Make sure that all electrical cables outside the appliance are protected from damage (e.g. by animals or sharp edges).
- Do not locate multiple portable socket outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- Improper power supply may result in fire or electric shocks.
- Avoid electrical overload. Disconnect the mains plug from the mains socket before carrying out care, maintenance and repair work on the unit.
- Switch off the unit and disconnect the mains plug from the mains socket when you are not using the unit.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- If the products are equipped with LEDs, do not remove the lighting cover and LED yourself. Any replacement or maintenance of the LED lamps is intended to be made by the manufacturer, its service agent or similar qualified person.

**This product is not recommended for use with sockets or main switch with the A/GFCI function, otherwise it may cause false tripping.**

**1. It's not pose a safety risk when tripped.**

**2. If tripping persists, it is recommended to replace the sockets or main switch without a/gfci function.**



## **WARNING Child Safety**

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Destroy carton, plastic bags, and any exterior wrapping material immediately after the product is unpacked.
- Children should never use these items to play. Cartons covered with rugs, bedspreads, plastic sheets or stretch wrap may become airtight chambers, and can quickly cause suffocation.
- Remove all staples from the carton. Staples can cause severe cuts, and destroy finishes if they come in contact with other appliances or furniture.

**Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer:**

- Take off the doors.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.



## **CAUTION Risk of injury and damage!**

- Never put frozen food in your mouth immediately after taking it out of the freezer.
- Avoid prolonged skin contact with frozen food, ice and the pipes in the freezer compartment.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance. Also do not place flammable products near the product.
- Do not store beer, drinks or other liquids in bottles or tightly closed containers in the freezer compartment!



## **CAUTION Risk of injury!**

**Failure to comply with the safety information and instructions may result in injury.**

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.

EN



## **WARNING**

- Check the compressor label on the rear of the appliance or the rating label inside the fridge to see which refrigerant is used for your appliance. When this product contains flammable gas (Refrigerant R-600a), contact your local authority in regard to safe disposal of this product.
- When transporting and setting up the unit, make sure that no parts of the refrigerant circuit are damaged.
- To prevent the formation of a flammable gas-air mixture in the event of a leak in the refrigerant circuit, the installation room must have a minimum size of 1 m<sup>3</sup> per 8 g of refrigerant according to standard EN378. The amount of refrigerant in your product can be found on the type plate.

### **If the refrigerant circuit is damaged:**

- Avoid open flames and sources of ignition at all costs.
- Ventilate the room in which the appliance is located thoroughly.



## CAUTION

**To avoid contamination of food, please respect the following instructions:**

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days. (Note1)(\*)
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes. (Note 2)(\*)
- 1-star, 2-star and 3-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food. (note 3)(\*)
- For appliances without a 4-star compartment: this refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs. (note 4)(\*)
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.
- **WARNING:** Fill with potable water only. (Suitable for Water Dispenser)(\*)
- **WARNING:** Connect to potable water supply only. (Suitable for ice making machine)(\*)



### ATTENTION

(\*): This feature varies depending on the model purchased.

Note 1,2,3,4: Please confirm whether it is applicable according to your product compartment type.



## CAUTION

- The appliance is not suitable for the storage and cooling of medicines, blood plasma, laboratory preparations or similar substances and products underlying the Medical Device Directive 2007/47/EC.
- Plastic parts that come into contact with oils/acids (animal or vegetable) over a long period of time or frequently age more quickly and can crack or break.
- When replacing the interior lighting of the product, always unplug the product - otherwise there is a risk of electric shock.
- If the replacement of the interior lighting is too complicated for you, contact your service representative.

## Before The First Use

The packaging must be undamaged. Check the device for transport damage. Do not connect a damaged device under any circumstances. In case of damage, please contact the supplier.

Remove transport cover

The unit and parts of the interior are protected for transport. You can remove all adhesive tapes on the right and left side of the device door as well as any adhesive residues with cleaning solvent. Remove all adhesive tapes and packaging parts from the interior of the device as well.

After transport, the device should stand for 12 hours to allow the coolant to collect in the compressor. Non-observance could damage the compressor and thus lead to failure of the device.



### **CAUTION Risk of damage!**

EN

#### **Set up device**

- The ambient temperature affects the power consumption and proper functioning of the device. Therefore, the device should be placed in a well-ventilated and dry room with an ambient temperature corresponding to the climate class for which the device is designed.
- Do not place the device outdoors (e.g. balcony, terrace, garden shed, etc.).

**Do not use sharp knives or pointed objects when opening the device. Please observe the notes when setting up: "Tips for energy saving"**

#### **Remove the device doors**

- If the unit does not fit through the apartment door, the unit doors can be unscrewed.

#### **ATTENTION**

The unscrewing of the unit doors may only be carried out by the customer service.



### CAUTION

#### **Disconnect the appliance from the power supply before cleaning.**

- Dust behind the product and on the floor must be cleaned to improve the cooling effect and energy saving.
- Check the door gasket regularly to make sure there is no debris. Clean the door gasket with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent.
- The interior of the product should be cleaned regularly to avoid odors.
- Please turn off the power before cleaning the interior, remove all foods, drinks, shelves, drawers, etc.
- Use a soft cloth or sponge to clean the inside of the product, with two tablespoons of baking soda and a quart of warm water. Then rinse with water and wipe clean. After cleaning, open the door and let it dry naturally before turning on the power.
- For areas that are difficult to clean inside the product (such as narrow places, gaps or corners), we recommend to wipe them regularly with a soft rag, soft brush, etc. and when necessary, with some tools (such as thin sticks) to ensure no contaminants or bacterial accumulation in these areas.
- Do not use soap, detergent, scrub powder, spray cleaner, etc., as these may cause odors inside the product or contaminate food.
- Clean the door tray, shelves and drawers with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent. Dry with a soft cloth or dry naturally.
- Wipe the outer surface of the product with a soft cloth dampened with soapy water, detergent, etc., and then wipe dry.
- Do not use hard brushes, scouring pads, wire brushes, abrasives (such as toothpaste), organic solvents (such as alcohol, acetone, banana oil, etc.), boiling water, acid or alkaline items, which may damage the fridge surface and interior. Boiling water and organic solvents such as benzene may deform or damage plastic parts.
- Do not rinse directly with water or other liquids during cleaning to avoid short circuit or affect electrical insulation after immersion.

# TRADEMARKS, COPYRIGHTS AND LEGAL STATEMENT

 Midea logo, word marks, trade name, trade dress and all versions thereof are valuable assets of Midea Group and/or its affiliates ("Midea"), to which Midea owns trademarks, copyrights and other intellectual property rights, and all goodwill derived from using any part of an Midea trademark. Use of Midea trademark for commercial purposes without the prior written consent of Midea may constitute trademark infringement or unfair competition in violation of relevant laws.

This manual is created by Midea and Midea reserves all copyrights thereof. No entity or individual may use, duplicate, modify, distribute in whole or in part this manual, or bundle or sell with other products without the prior written consent of Midea.

All the described functions and instructions were up to date at the time of printing this manual. However, the actual product may vary due to improved functions and designs.

EN

# DISPOSAL AND RECYCLING

## Important instructions for environment

Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waster Product: This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waster electrical and electronic equipment (WEEE).

This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.



EN

## Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

## Package information

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.





# DATA PROTECTION NOTICE

For the provision of the services agreed with the customer, we agree to comply without restriction with all stipulations of applicable data protection law, in line with agreed countries within which services to the customer will be delivered, as well as, where applicable, the EU General Data Protection Regulation (GDPR).

Generally, our data processing is to fulfil our obligation under contract with you and for product safety reasons, to safeguard your rights in connection with warranty and product registration questions. In some cases, but only if appropriate data protection is ensured, personal data might be transferred to recipients located outside of the European Economic Area.

Further information are provided on request. You can contact our Data Protection Officer via **MideaDPO@midea.com**. To exercise your rights such as right to object your personal data being processed for direct marketing purposes, please contact us via **MideaDPO@midea.com**. To find further information, please follow the QR Code.

EN



## АЛҒЫС ХАТ

Midea-ны таңдағаныңызға рахмет! Жаңа Midea құрылғысын пайдаланбас бұрын, жаңа құрылғы ұсынатын мүмкіндіктер мен функцияларды қалай қауіпсіз пайдалану керектігін білу үшін осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.

# ҚАУІПСІЗДІК НҰСҚАУЛАРЫ

## Мақсатты пайдалану

Құрылғыны бірінші рет қосар алдында келесі қауіпсіздік нұсқауларын оқып шығыңыз!

Бұл құрылғы тұрмыстық жағдайында және осыған ұқсас орталарда, яғни дүкендерде, кеңсе және басқа да жұмыс орындарындағы тамақтану аймақтарында, фермаларда, қонақ үйлерде және басқа да тұрғын жерлерде және басқа да сатылым жасалмайтын орталарда пайдалануға арналған.

Құрылғы коммерциялық мақсатта немесе тағамды салқындатудан басқа мақсаттарда пайдаланылса, өндіруші кез келген зақымға жауапты емес екенін ескеріңіз.

Қауіпсіздік мақсатында құрылғыны өзгертуге немесе өзгертуге рұқсат етілмейді.

## Таңбаларды түсіндіру



### Қауіп

Бұл таңба өте жанғыш газдың салдарынан адам өмірі мен аяқ-қолына қауіп төніп тұрғанын білдіреді.



### Электр кернеуі туралы ескерту

Бұл белгі кернеудің салдарынан адамдардың өмірі мен денсаулығына қауіп төніп тұрғанын білдіреді.



### Ескерту

Сигнал сөзі алдын алмаса, өлімге немесе ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін орташа қауіпті көрсетеді.



### Мұқият

Сигнал сөзі, егер алдын алмаса, жеңіл немесе орташа жарақатқа әкелуі мүмкін қауіптілігі төмен қауіпті көрсетеді.



### Назар аударыңыз

Сигнал сөзі маңызды ақпаратты (мысалы, мүліктің зақымдалуын) көрсетеді, бірақ қауіпті емес.



### Нұсқауларды орындаңыз

Бұл таңба қызмет көрсетуші маман бұл құралды тек пайдалану нұсқауларына сәйкес пайдалануы және оған техникалық қызмет көрсетуі керек екенін көрсетеді.

Қолданар/пайдалану алдында осы пайдалану нұсқаулығын мұқият оқып шығыңыз және болашақта анықтама алу үшін орнату орнына немесе құрылғыға тікелей жақын жерде сақтаңыз!



## WARNING

Risk of fire / Flammable material

Бұл белгі абай болмасаңыз, тұтануы және өрт шығуы мүмкін жанғыш материалдар туралы ескертеді.

- Құрал үшін қолданылатын хладагент пен циклопентан көбік тұтанғыш. Сондықтан, құрылғы сынған кезде, қоршаған ортаға зиян келтірмеу немесе кез келген басқа зиянды болдырмау үшін оны өрт көздерінен алыс ұстау керек және оны өртеу арқылы тастамай, арнайы білікті компания кәдеге жарату керек.



## ЕСКЕРТУ

- Құлыптармен және кілттермен жабдықталған есіктер немесе қақпақтар балалардың қолы жетпейтін жерде және тоңазытқыш құрылғыдан алыс жерде сақталуы керек, осылайша балалар ішінде құлыпталмаған.
- Аспаптың корпусында және үй-жайда желдеткіш тесіктерінің тазалығын қадағалаңыз, олардың өткізгіштігін қамтамасыз етіңіз.
- Өндіруші ұсынған өнімдерден басқа, ерту процесін жылдамдату үшін механикалық құрылғыларды немесе басқа құралдарды пайдаланбаңыз.
- Хладагент контурын бүлдірмеңіз.
- Өндіруші ұсынған электр құралдарын қоспағанда, тамақ өнімдерін сақтауға арналған тоңазытқыш камерасының ішіндегі электр құралдарын пайдаланбаңыз.
- Өнімді жергілікті ережелерге сәйкес кәдеге жаратыңыз, себебі оның құрамында тұтанғыш газ және хладагент бар.
- Құрылғының тұрақсыздығына байланысты қауіпті болдырмау үшін оны нұсқауларға сәйкес бекіту керек.
- Дербес құрылғы үшін: Бұл тоңазытқыш құрылғы кіріктірілген құрылғы ретінде пайдалануға арналмаған.

KZ



## ЕСКЕРТУ Электр қауіпсіздігі

Қате сымдар немесе шамадан тыс кернеу электр тогының соғуына әкелуі мүмкін!

- Тоңазытқышты дұрыс орнатылған жерге қосылған розеткаға розетканың кернеу техникалық ақпарат тақтайшасындағы\* сипаттамаларға сәйкес келген жағдайда ғана қосыңыз.
- Ұзартқыш сымдарды немесе жерге қосылмаған (екі тіс) адаптерлерді пайдаланбаңыз.
- Құрылғының сыртындағы барлық электр кабельдерінің зақымданудан (мысалы, жануарлардан немесе өткір жиектерден) қорғалғанына көз жеткізіңіз.
- Бірнеше тасымалды штепсельді розеткаларды немесе құрылғының артында портативті қуат көздерін қоймаңыз.
- Дұрыс емес қуат көзі өртке немесе электр тогының соғуына әкелуі мүмкін.
- Электрлік шамадан тыс жүктемелерден аулақ болыңыз. Құрылғыда кез келген техникалық қызмет көрсету, қызмет көрсету немесе жөндеу жұмыстарын орындау алдында розеткадан ажыратыңыз.
- Құрылғыны пайдаланбаған кезде құрылғыны өшіріп, қуат ашасын розеткадан суырыңыз.
- Егер қуат сымы зақымдалған болса, оны өндіруші, оның сервистік агенті немесе қауіпсіздік мақсатында осындай біліктілігі бар персонал ауыстыруы тиіс.
- Өнімдер жарық диодты шамдармен жабдықталған болса, жарықтандыру қақпағын және жарық диодты шамдарды өзіңіз шешпеңіз. Жарықдиодты шамдарды ауыстырудың немесе техникалық қызмет көрсетудің кез келген актісін өндіруші, оның сервистік агенті немесе осындай біліктілігі бар персонал жүзеге асыруы тиіс.

Бұл өнімді A/GFCI функциясы бар розеткалармен немесе негізгі қосқышпен пайдалану ұсынылмайды, әйтпесе ол жалған жұмысты тудыруы мүмкін.

1. Іске қосылған кезде ол қауіпсіздікке қауіп төндірмейді.
2. Өшіру жалғаса берсе, розеткаларды немесе негізгі қосқышты a/gfci функциясын ауыстыру ұсынылады.



## ЕСКЕРТУ Бала қауіпсіздігі

- Балалардың бұл құрылғымен ойнамауын қадағалау қажет.
- Картонды, полиэтилен пакеттерді және кез келген сыртқы орау материалын өнімді орауыштан шығарғаннан кейін дереу тастаңыз.
- Балалар бұл заттарды ешқашан ойын үшін пайдаланбауы керек. Кілемшелермен, көрпемен, полиэтиленмен немесе ораммен жабылған картон қораптар тығыздалған камераларға айналуы мүмкін және тез тұншығуды тудыруы мүмкін.
- Қораптан барлық қапсырмаларды алып тастаңыз. Қапсырмалар басқа құрылғыларға немесе жиһаздарға тиіп кетсе, қатты кесуге және әрлеуді бұзуы мүмкін.

Баланы құрықтау қаупі Ескі тоңазытқышыңызды немесе мұздатқышыңызды қоқысқа тастамас бұрын:

- Есіктерді алып тастаңыз.
- Балалар жасай алатындай сөрелерді орнында қалдырыңыз



### **Мұқият Жарақат алу және зақымдану қаупі бар!**

- Мұздатылған тағамды мұздатқыштан шығарғаннан кейін бірден аузыңызға салмаңыз.
- Мұздатқыш камерадағы мұздатылған тағамдар, мұз және түтіктердің теріге ұзақ уақыт тиюін болдырмаңыз.
- Бұл құрылғыда жанғыш отындары бар аэрозоль құтылары сияқты жарылғыш заттарды сақтамаңыз. Сондай-ақ, жанғыш заттарды құрылғының жанына қоймаңыз.
- Сыраны, сусындарды немесе басқа сұйықтықтарды мұздатқыш камерада бөтелкелерде немесе тығыз жабылған контейнерлерде сақтамаңыз!



### **Мұқият Жарақат алу қаупі бар!**

Қауіпсіздік туралы ақпарат пен нұсқауларды орындамау жарақатқа әкелуі мүмкін.

- Бұл құрылғыны 8 жастан асқан балалар, сондай-ақ физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеттері шектеулі немесе тәжірибе мен білімі жоқ адамдар, егер олар құрылғыны қауіпсіз пайдалануға қатысты бақылауда болса немесе нұсқау берсе және осыған байланысты қауіптерді түсінсе, пайдалана алады. Балалар құрылғымен ойнамауы қажет. Тазалау және техникалық қызмет көрсету балалардың қараусыз орындалмауы тиіс.
- 3 жастан бастап 8 жасқа дейінгі балаларға тоңазыту техникаға өнімдерді салуға және алуға тыйым салынады.



### **ЕСКЕРТУ**

- Құрылғыңыз қандай салқындатқышты қолданып жатқанын білу үшін құрылғының артқы жағындағы компрессор жапсырмасын немесе тоңазытқыштың ішіндегі бағалау жапсырмасын тексеріңіз. Бұл өнімде тұтанғыш газ (R-600a хладагент) болса, бұл өнімді қауіпсіз тастау үшін жергілікті билік органдарына хабарласыңыз.
- Құрылғыны тасымалдау және орнату кезінде хладагент тізбегінің бөліктеріне зақым келтірмеу үшін сақ болыңыз.
- Хладагент тізбегінде ағып кету жағдайында жанғыш газ-ауа қоспасының пайда болуын болдырмау үшін орнату бөлмесінде EN378 стандартына сәйкес 8 г хладагент үшін ең аз мөлшері 1 м<sup>3</sup> болуы керек. Өнімдегі хладагент мөлшері техникалық ақпарат тақтайшасында көрсетілген.

Хладагент тізбегі зақымдалған болса:

- Кез келген жағдайда ашық от пен тұтану көздерінен аулақ болыңыз.
- Құрылғы орналасқан бөлмені мұқият желдетіңіз.



## ЕСКЕРТУ

Өнімдердің бүлінуіне жол бермеу үшін келесі ережелерді қадағалау қажет:

- Есікті ұзақ уақытқа ашық қалдыру құрылғы серелерінің температурасын жоғарылатып жіберуі мүмкін.
- Тағамды орналастыратын беткі қабаттарды және қолжетімді дренаждық жүйені жүйелі түрде тазалап тұрған жөн.
- Егер олар 48 сағат бойы пайдаланылмаса, су ыдыстарын босатыңыз; 5 күн ішінде су жиналмаса, су құбырына қосылған сумен жабдықтау жүйесін шайыңыз. (1-ескертпе)(\*)
- Шикі ет пен балықты басқа тағамдарға тиіп немесе тамып кетпеу үшін арнайы ыдыстарда сақтаған жөн.
- Екі жұлдызды мұздатылған тағамдарды сақтайтын сөре алдын-ала мұздатылған тағамдарды сақтауға, балмұздақты жасауға және сақтауға және мұз шаршыларын жасауға арналған. (2-ескертпе)(\*)
- 1, 2 және 3 жұлдыздары бар бөліктер жаңа тағамды мұздату үшін жарамайды. (3-ескертпе)(\*)
- 4 жұлдызды бөлімі жоқ құрылғылар үшін: Бұл тоңазытқыш тағамды мұздату үшін жарамайды. (4-ескертпе)(\*)
- Егер тоңазытқыш ұзақ уақытқа бос қалса, оның тат басып кетпеуін алдын-алу үшін тоғынан өшіріп, ерітіп, тазалап, кептіріп, есігін ашық қалдыру керек.
- **ЕСКЕРТУ:** Тек ауыз сумен толтырыңыз. (Су диспенсеріне жарамды)(\*)
- **ЕСКЕРТУ:** Тек ауыз су көзіне қосыңыз. (Мұз жасағышқа жарамды)(\*)

### ● НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

(\*): Бұл функция сіз сатып алған үлгіге байланысты.

1,2,3,4 Ескертпелер: Оның өнім бөлігінің түріне сәйкес келетінін тексеріңіз.



## ЕСКЕРТУ

- Құрылғы дәрілік заттарды, қан плазмасын, зертханалық препараттарды немесе 2007/47/ЕС медициналық құрылғылар туралы директивамен қамтылған ұқсас заттар мен өнімдерді сақтау және салқындату үшін жарамсыз.
- Майлармен/қышқылдармен (жануарлар немесе көкөністер) ұзақ уақыт немесе жиі байланыста болатын пластик бөлшектер тезірек қартаяды және жарылуы немесе сынуы мүмкін.
- Өнімнің ішкі жарықтандыруын ауыстырған кезде оны әрқашан желіден ажыратыңыз - әйтпесе электр тогының соғу қаупі бар.
- Ішкі жарықтандыруды ауыстыру сізге тым қиын болса, қызмет көрсету өкіліне хабарласыңыз.



## Бірінші қолданар алдында

Қаптама бұзылмауы керек. Құрылғыны тасымалдаудың зақымдалуын тексеріңіз. Ешқашан зақымдалған құрылғыны қоспаңыз. Зақымдалған жағдайда жеткізушіге хабарласыңыз.

Тасымалдау үшін қақпақты алыңыз

Құрылғы мен ішкі бөліктері тасымалдау үшін қорғалған. Құрылғы есігінің оң және сол жағындағы барлық жабысқақ таспаларды, сондай-ақ жабысқақ қалдықтарын тазалау еріткішімен кетіруге болады. Сондай-ақ құрылғының ішкі жағынан барлық жабысқақ таспалар мен қаптамаларды алып тастаңыз.

Тасымалданғаннан кейін құрылғы салқындатқыштың компрессорға жиналуы үшін 12 сағат тұруы керек. Бұл талапты орындамау компрессордың бұзылуына және соның салдарынан құрылғының істен шығуына әкелуі мүмкін.



## МҰҚИАТ Зақым келтіру қаупі бар!

### Құрылғыны орнату

- Қоршаған орта температурасы қуатты тұтынуға және құрылғының дұрыс жұмыс істеуіне әсер етеді. Сондықтан құрылғыны жақсы желдетілетін және құрғақ бөлмеге, құрылғы тағайындалған климат класына сәйкес келетін қоршаған орта температурасына орналастыру керек.
- Құрылғыны ашық жерге қоймаңыз (мысалы, балконға, террасаға, бақша сарайына және т.б.).

Құрылғыны ашқан кезде өткір пышақтарды немесе үшкір заттарды пайдаланбаңыз. Орнатқан кезде нұсқауларды орындаңыз: «Энергияны үнемдеу бойынша кеңестер»

### Құрылғының есіктерін алыңыз

- Құрылғы пәтер есігіне сәйкес келмесе, құрылғының есіктерін бұрап алуға болады.

### ● НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

Құрылғының есіктерін бұрап алуды тек қызмет көрсету бөлімі жүзеге асыра алады.

KZ



### ЕСКЕРТУ

Тазалау алдында құралды электр желісінен ажыратыңыз.

- Салқындату әсерін жақсарту және қуатты үнемдеу үшін өнімнің артындағы және едендегі шаңды кетіру керек.
- Қоқыстардың жоқтығына көз жеткізу үшін есік тығыздағышын жүйелі түрде тексеріңіз. Есіктің тығыздағыш төсемін тазалау сабынды суға немесе жуу құралының ерітіндісіне суланған жұмсақ матаның көмегімен жүзеге асырылуы тиіс.
- Иістерді болдырмау үшін өнімнің ішін жүйелі түрде тазалау керек.
- Ішкі кеңістікті тазалау алдында электр қуатын өшіріңіз, барлық тағамдарды, сусындарды, сөрелерді, жәшіктерді және т.б. алып тастаңыз.
- Жұмсақ шүберекті немесе губканы екі ас қасық сода мен бір литр жылы су қосып, өнімнің ішін тазалаңыз. Содан кейін матаны немесе губканы және таза суды шайып, тазалаңыз. Тазалағаннан кейін құрылғының есігін ашып, құрылғыны қоректендіруге қосқанға дейін бетті табиғи түрде құрғату керек.
- Өнімнің ішін тазалау қиын жерлерде (тар кеңістіктер, жарықтар немесе бұрыштар сияқты) оларды жұмсақ шүберекпен, жұмсақ щеткамен және т.б. арқылы жүйелі түрде сүртіп тұруды ұсынамыз. және қажет болса, бұл жерлерде кір мен бактерия жиналмауы үшін кейбір құралдармен (мысалы, жұқа таяқшалар).
- Сабын, жуғыш ұнтақ, кір жуғыш ұнтақ, аэрозоль тазалағыштар және т.б. қолданбаңыз, себебі олар өнімнің ішінде жағымсыз иіс шығаруы немесе тағамды лаптауы мүмкін.
- Есік науасын, сөрелерді және жәшіктерді сабынды сумен немесе сұйылтылған жуғыш затпен суланған жұмсақ шүберекпен тазалаңыз. Жұмсақ матамен кептіруге немесе кептіру үшін қалдыруға болады.
- Өнімнің сыртын сабынды сумен, жуғыш затпен және т.б. суланған жұмсақ шүберекпен сүртіңіз, содан кейін құрғатыңыз.
- Қатты щеткаларды, тазартқыш жастықшаларды, сым щеткаларды, абразивтерді (мысалы, тіс пастасы), органикалық еріткіштерді (спирт, ацетон, банан майы және т.б.), қайнаған суды, қышқылды немесе сілтіні пайдаланбаңыз, бұл беті мен ішкі бөлігін зақымдауы мүмкін. тоңазытқыштың. Ыстық су мен бензол секілді органикалық еріткіштер пластикалық бөлшектердің пішінін өзгертуі немесе бүлдіруі мүмкін.
- Суға батырғаннан кейін қысқа тұйықталуды немесе электр оқшаулауының бұзылуын болдырмау үшін тазалау кезінде тікелей сумен немесе басқа сұйықтықтармен шаймаңыз.

# САУДА БЕЛГІЛЕРІ, АВТОРЛЫҚ ҚҰҚЫҚТАР ЖӘНЕ ЗАҢДЫ МӘЛІМДЕМЕ

 Midea Midea Group логотипі, сөз белгілері, сауда атауы, сауда белгісі және олардың барлық нұсқалары, және/немесе оның филиалдарының («Midea») құнды активтері болып табылады, олар Midea сауда белгілеріне, авторлық құқықтарға және басқа зияткерлік меншік құқықтарына және пайдаланудан алынған барлық Midea сауда белгісінің кез келген бөлігі. Midea сауда белгісін коммерциялық мақсаттарда Midea компаниясының алдын ала жазбаша келісімінсіз пайдалану тауар белгісін бұзу немесе қолданыстағы заңдарды бұза отырып, жосықсыз бәсекелестік болуы мүмкін.

Бұл нұсқаулықты Midea жасаған және Midea оған барлық авторлық құқықтарды сақтайды. Ешбір ұйым немесе жеке тұлға Midea компаниясының алдын ала жазбаша келісімінсіз осы нұсқаулықты толық немесе ішінара пайдалануға, көшіруге, өзгертуге, таратуға, жинақтауға немесе басқа өнімдермен бірге сата алмайды.

KZ

Сипатталған барлық мүмкіндіктер мен нұсқаулар осы нұсқаулықты басып шығару кезінде ағымдағы болды. Дегенмен, нақты өнім жақсартылған мүмкіндіктер мен дизайнға байланысты өзгеше болуы мүмкін.

# ҚАЛДЫҚТАРДЫ ЖӘНЕ ҚАЙТА ӨҢДЕУ

## Маңызды экологиялық нұсқаулар

WEEE директивасына сәйкестік және пайдаланылған өнімді кәдеге жарату: Бұл өнім WEEE (2012/19/EU) ЕО директивасына сәйкес келеді. Бұл өнімде қалдық электрлік және электронды жабдық (WEEE) жіктеу белгісі бар.

Бұл таңба пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін бұл өнімді басқа тұрмыстық қалдықтармен бірге тастауға болмайтынын көрсетеді. Пайдаланылған құрылғы электрлік электрондық құрылғыларды қайта өңдеуге арналған ресми жинау орнына қайтарылуы керек. Бұл жинау жүйелерін табу үшін жергілікті билікке немесе өнімді сатып алған сатушыға хабарласыңыз. Ескі тұрмыстық техниканы қалпына келтіру мен жоюда әрбір үй шаруашылығы маңызды рөл атқарады. Пайдаланылған құрылғыларды дұрыс қоқысқа тастау қоршаған ортаға және адам денсаулығына ықтимал теріс салдардың алдын алуға көмектеседі.



KZ

## RoHS сәйкестігі

Сіз сатып алған өнім EU RoHS директивасына (2011/65/EU) сәйкес келеді. Оның құрамында директивада көрсетілген зиянды және тыйым салынған материалдар жоқ.

## Пакет туралы ақпарат

Өнімді орауыш материалдар біздің ұлттық экологиялық ережелерге сәйкес қайта өңделетін материалдардан жасалған. Орам материалдарын тұрмыстық немесе басқа қалдықтармен бірге тастамаңыз. Оларды жергілікті билік белгілеген орауыштарды қабылдау орындарына апарыңыз.



# ҚҰПИЯЛЫҚ ЕСКЕРТУ

Клиентпен келісілген қызметтерді көрсету үшін,

біз клиентке қызметтер көрсетілетін келісілген елдерге және қажет болған жағдайда ЕО Деректерді қорғаудың жалпы ережесіне (GDPR) сәйкес қолданыстағы деректерді қорғау заңының барлық ережелерін сөзсіз орындауға келісеміз.

Жалпы ереже бойынша, деректерді өңдеу сізбен жасалған келісім-шарт бойынша біздің міндеттемелерімізді орындау және өнімнің қауіпсіздігін қамтамасыз ету, кепілдік мәселелеріне және өнімді тіркеуге байланысты құқықтарыңызды қорғау мақсатында жүзеге асырылады. Кейбір жағдайларда, бірақ тиісті деректерді қорғау қамтамасыз етілген жағдайда ғана, жеке деректер Еуропалық экономикалық аймақтан тыс орналасқан алушыларға берілуі мүмкін.

Қосымша ақпаратты сұрау бойынша алуға болады. Сіз **MideaDPO@midea.com** мекенжайы бойынша, деректерді қорғау жөніндегі қызметкерге хабарласа аласыз. Тікелей маркетингтік мақсаттарда жеке ақпаратыңызды өңдеуге қарсылық білдіру құқығы сияқты құқықтарыңызды жүзеге асыру үшін **MideaDPO@midea.com** мекенжайы бойынша бізге хабарласыңыз. Қосымша ақпарат алу үшін QR кодын орындаңыз.

KZ



## БЛАГОДАРСТВЕННОЕ ОБРАЩЕНИЕ

Благодарим Вас за покупку техники Midea! Пожалуйста, перед использованием внимательно прочитайте это Руководство и сохраните его для дальнейшего использования. В тексте данного Руководства вы найдете необходимую информацию по правильной эксплуатации и обслуживанию вашего прибора. Соблюдение указанных мер предосторожности поможет сэкономить много вашего времени и средств в ходе эксплуатации бытовой техники.

# УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

## Область применения

Перед первым включением прибора прочтите следующие указания по безопасности!

Данный прибор предназначен для использования в бытовых и аналогичных целях, например, на кухнях для персонала в магазинах, офисах и других рабочих помещениях; фермерских хозяйствах и клиентами в отелях, мотелях и других жилых помещениях; гостиницах типа "кровать и завтрак"; местах общественного питания и подобных им условиях, не связанных с розничной торговлей.

Если прибор используется в коммерческих целях или для целей, отличных от охлаждения продуктов, производитель не несет никакой ответственности за любые риски и ущерб здоровью и имуществу от его использования.

Из соображений безопасности не допускаются модификации или изменения устройства.

## Предупреждающие знаки



### Опасность

Данный символ указывает на опасность для жизни и здоровья из-за легковоспламеняющегося газа.



### Осторожно - электричество

Данный символ указывает на то, что существует опасность для жизни и здоровья людей из-за поражения электрическим током.



### Осторожно

Данный символ указывает на опасность со средним уровнем риска, который может привести к смерти или серьезной травме.



### Внимание

Данный символ указывает на опасность с низкой степенью риска, который может привести к травме легкой или средней степени тяжести.



### Обратите внимание

Данный символ указывает на важную информацию (например, материальный ущерб), не несущую рисков для здоровья.



### Соблюдайте инструкции

Данный символ указывает на то, что это должно быть сделано только квалифицированным специалистом в соответствии с техническими инструкциями.

Внимательно и внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации перед использованием/пуском прибора и храните ее в непосредственной близости от места его эксплуатации для дальнейшего использования!





## ОПАСНОСТЬ

Риск пожара / Легковоспламеняемые вещества

Данный символ предупреждает о легковоспламеняющихся материалах, которые могут стать причиной пожара при несоблюдении правил безопасности.

- Хладагент и циклопентановый вспениватель, используемые для данного прибора, являются легковоспламеняемыми. Таким образом, когда прибор утилизируется, его следует хранить вдали от любого источника огня и утилизировать специализированной компанией по утилизации с соответствующими лицензиями. Не допускается сжигание прибора для предотвращения нанесения вреда окружающей среде и любого иного ущерба.



## ОСТОРОЖНО

- Если двери оснащены замками, то ключи от них храните в недоступном для детей месте, подальше от холодильной техники, с целью предотвращения запираания детей внутрь.
- Не загораживайте вентиляционные отверстия в корпусе прибора или в шкафу для встраивания.
- Не используйте механические предметы или иные устройства для ускорения процесса разморозки, за исключением специально рекомендованных производителем.
- Не повреждайте контур системы охлаждения.
- Не используйте внутри холодильных и морозильных камер какие-либо электрические приборы, если только использование таких приборов не рекомендовано производителем.
- Утилизировать холодильник следует строго в соответствии с действующими в вашем регионе правилами по утилизации приборов, содержащих легковоспламеняющиеся вещества и хладагент.
- Для того, чтобы избежать нестабильности при размещении прибора, он должен быть установлен и выровнен надлежащим образом.
- Для отдельно стоящего прибора: данный холодильник не предназначен для использования в качестве встраиваемого прибора.

RU



## ОСТОРОЖНО Электробезопасность

Неправильный монтаж или превышение напряжения в электросети могут привести к поражению электрическим током!

- Подключайте холодильник-морозильник только к правильно установленной заземленной розетке, убедившись, что напряжение в сети соответствует спецификации на шильдике прибора\*.
- Не используйте электрические удлинители или адаптеры без заземления.
- Убедитесь, что все электрические кабели снаружи прибора защищены от повреждений (например, животными или острыми краями).
- Не располагайте несколько портативных розеток или портативных источников питания на задней панели прибора.
- Несоответствие электросети характеристикам прибора может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Избегайте перегрузок электросети. Перед выполнением работ по уходу, техническому обслуживанию и ремонту прибора выньте вилку сетевого шнура из розетки.
- Выключайте прибор и вынимайте вилку сетевого шнура из розетки, когда вы не используете его.
- Во избежание опасных ситуаций, поврежденный шнур питания должен быть заменен производителем или сервисной службой.
- Если прибор имеет светодиодное (LED) освещение, для его замены не снимайте крышки лампы и лампу самостоятельно. Любая замена или техническое обслуживание светодиодных ламп должны производиться производителем, его сервисным агентом или аналогичным квалифицированным лицом.

Данный прибор не рекомендуется использовать с розетками или внешним выключателем с функцией УЗО, иначе это может привести к ложному срабатыванию.

1. Не представляет опасности при срабатывании.

2. Если срабатывание продолжается, рекомендуется заменить розетки или главный выключатель без функции УЗО.



## ОСТОРОЖНО - безопасность детей

- Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с прибором.
- Утилизируйте картонные коробки, пластиковые пакеты и любой упаковочный материал сразу после распаковки продукта. Дети никогда не должны использовать эти предметы для игр.
- Пустые коробки, накрытые ковриками, покрывалами, пластиковыми листами или стретч-пленкой, не пропускают воздух и могут быстро вызвать удушье, если дети залезут внутрь.
- Удалите все скобы из коробки. Скобы могут привести к серьезным порезам и нанести царапины при соприкосновении с другими приборами или мебелью.

Риск застревания ребенка. Прежде чем выбросить старый холодильник или морозильник:

- Снимите двери холодильника.
- Оставьте полки внутри холодильника, чтобы дети не забрались внутрь.

## **ВНИМАНИЕ Риск травмирования и повреждений!**

- Не употребляйте в пищу замороженные продукты из морозильника.
- Избегайте продолжительного контакта с кожей замороженных продуктов, льда и трубок контура охлаждения в морозильной камере.
- Не храните в холодильнике взрывчатые вещества, такие, как аэрозольные баллончики с легковоспламеняющимися веществами.
- Не храните в морозильнике бутылки и закрытые ёмкости с жидкостями, поскольку бутилированное пиво и напитки могут лопнуть или испортиться при замерзании.

## **ВНИМАНИЕ Риск травмирования!**

Несоблюдение указаний в руководстве и инструкций по технике безопасности может привести к травме.

- Данное устройство не предназначено для использования лицами, с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, с отсутствием опыта и знаний по безопасному использованию, за исключением случаев, когда за ними осуществляется надзор лицом, ответственным за их безопасность.
- Дети от 3 до 8 лет могут класть и вынимать продукты из холодильника под присмотром взрослых.

RU

## **ОСТОРОЖНО**

- Проверьте табличку компрессора на задней стороне прибора или шильдик с техническими характеристиками внутри холодильника, чтобы узнать, какой хладагент используется в вашем холодильнике. Если это изделие содержит легковоспламеняющийся газ (хладагент R-600a), обратитесь в местные органы власти по вопросам безопасной утилизации этого изделия.
- При транспортировке и установке прибора следите за тем, чтобы не было повреждений деталей контура хладагента.
- Для предотвращения образования горючей газовой смеси в случае утечки в контуре хладагента помещение, где установлен прибор, должно иметь размер не менее 1 м<sup>3</sup> на 8 г хладагента по стандарту EN378. Количество хладагента в вашем изделии указано на заводской табличке.

Если контур охлаждения поврежден:

- Избегайте открытого огня и источников воспламенения любой ценой.
- Тщательно проветривайте помещение, в котором находится прибор.

## ВНИМАНИЕ

Во избежание загрязнения пищи соблюдайте следующие инструкции:

- Открывание дверцы в течение длительного времени может привести к значительному повышению температуры в камерах прибора.
- Регулярно очищайте поверхности, которые могут соприкасаться с пищевыми продуктами.
- Очищайте диспенсеры для воды, если они не использовались более 48 ч, сливайте воду из приборов, подключенных к водопроводу, если вода не наливалась в течение 5 дней. (Прим.1)(\*)
- Сырое мясо и рыбу храните в подходящих контейнерах в холодильнике, чтобы они не соприкасались с другими продуктами, или жидкость от них не стекала на другие продукты.
- Камеры с двумя (\*\*) звездочками подходят для хранения предварительно замороженных продуктов, для хранения и приготовления мороженого и приготовления кубиков льда. (Прим. 2)(\*)
- Морозильные камеры, маркированные одной (\*), двумя (\*\*) или тремя (\*\*\*) звездочками, не подходят для замораживания свежих продуктов.(прим. 3)(\*)
- Только холодильный прибор, который имеет морозильную камеру, маркированную четырьмя (\*\*\*\*) звёздочками, подходит для замораживания продуктов. (Прим. 4)(\*)
- Если холодильный прибор долгое время остается пустым, выключите его, разморозьте, очистите, высушите и оставьте дверь открытой, чтобы внутри прибора не образовалась плесень.
- **ВНИМАНИЕ:** Диспенсеры для воды заполняйте только питьевой водой.(\*)
- **ВНИМАНИЕ:** Модели с льдогенератором подключайте только к питьевой воде.(\*)

### ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

(\*): Если данная функция присутствует в вашем холодильнике.

1,2,3,4: Если данные положения применимы к вашему холодильнику.

## ВНИМАНИЕ

- Согласно международным стандартам, бытовые холодильные камеры не должны использоваться для других целей, например, для хранения крови, лекарственных или биологических препаратов.
- Пластиковые детали, которые длительное время находились в контакте с жирами или кислотами (животными или растительными) быстрее изнашиваются и могут растрескаться.
- При замене лампочек необходимо отключать холодильник от электросети во избежание поражения электрическим током.
- Если замена лампочки представляет трудность или не рекомендована руководством, обратитесь к квалифицированному специалисту.

## Перед первым использованием

Упаковка должна быть неповрежденной. Проверьте прибор на наличие повреждений во время транспортировки. Ни в коем случае не подключайте поврежденный прибор. В случае обнаружения повреждений свяжитесь с поставщиком.

Снимите транспортную упаковку

Корпус и внутренние элементы зафиксированы для транспортировки. Вы можете удалить все клейкие ленты с правой и левой стороны двери прибора, а также любые остатки клея при помощи очищающего растворителя. Удалите все клейкие ленты и элементы упаковки с внутренних деталей прибора.

После транспортировки холодильник должен вертикально простоять 12 часов до начала работы, чтобы хладагент собрался в компрессоре. В противном случае компрессор может быть поврежден и, таким образом, привести к выходу всего прибора из строя..

## ВНИМАНИЕ Риск повреждения!

### Настройка прибора

- Температура окружающей среды влияет на энергопотребление и правильную работу холодильника. Поэтому прибор следует размещать в хорошо проветриваемом и сухом помещении с температурой окружающей среды, соответствующей климатическому классу, для которого предназначен данный прибор.
- Не устанавливайте холодильник на открытом воздухе.

Не используйте острые ножи или заостренные предметы при распаковке прибора. При настройке соблюдайте примечания: «Советы по энергосбережению».

### Снятие дверей

- Если холодильник не проходит через дверь квартиры, его двери можно снять.

### ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Снятие дверей прибора должно осуществляться только квалифицированными специалистами.

### ВНИМАНИЕ

Прибор должен быть отключен от электросети перед чисткой.

- Пыль за прибором и рядом с ним необходимо своевременно убирать для улучшения эффекта охлаждения и энергосбережения.
- Регулярно проверяйте уплотнитель дверцы, чтобы убедиться в отсутствии мусора. Очищайте уплотнитель дверцы мягкой тканью, смоченной мыльным раствором или разбавленным моющим средством.
- Внутренние поверхности прибора следует регулярно чистить, чтобы избежать появления запахов.
- Отключите питание перед чисткой, уберите все продукты, напитки, полки, ящики и т.д.
- Используйте мягкую ткань или губку для очистки внутренней части прибора с помощью двух столовых ложек пищевой соды и литра теплой воды. Затем промойте водой и протрите насухо. После очистки откройте дверь и дайте ей высохнуть естественным путем, прежде чем включать питание.
- Трудно очищаемые участки внутри холодильника (например, узкие места, зазоры или углы) рекомендуется регулярно протирать мягкой тряпкой, мягкой щеткой и т. д., а при необходимости и некоторыми инструментами (например, тонкими палочками), чтобы гарантировать отсутствие грязи или накопления бактерий в этих областях.
- Не используйте мыло, моющие средства, чистящие порошки, аэрозольные чистящие средства и т. д., так как они могут вызвать появление запаха внутри прибора или загрязнить пищу.
- Очищайте дверные лотки, полки и ящики мягкой тканью, смоченной мыльной водой или разведенным моющим средством. Протрите мягкой тканью или высушите естественным путем.
- Протирайте внешнюю поверхность холодильника мягкой тканью, смоченной мыльным раствором, моющим средством и т. д., а затем вытрите насухо.
- Не используйте жесткие щетки, губки для мытья посуды, проволочные щетки, абразивные материалы (например, зубную пасту), органические растворители (например, спирт, ацетон, банановое масло и т. д.), кипящую воду, кислотные или щелочные вещества, которые могут повредить поверхность холодильника и внутренние элементы. Кипящая вода и органические растворители, такие как бензол, могут деформировать или повредить пластмассовые детали.
- Не промывайте прибор водой или другими жидкостями во время очистки, чтобы избежать короткого замыкания или повреждения электрической изоляции при контакте с водой.

# ТОВАРНЫЕ ЗНАКИ, АВТОРСКИЕ ПРАВА И ПРАВОВЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Логотип  торговые марки, дизайн, фирменный стиль и все их версии являются ценными активами Midea Group и/или ее дочерних компаний («Midea»), в отношении которых Midea владеет товарными знаками, авторскими правами и другими правами на интеллектуальную собственность, а также всей деловой репутацией, полученной в результате использования любой части товарного знака Midea. Использование товарного знака Midea в коммерческих целях без предварительного письменного согласия Midea может представлять собой нарушение прав на товарный знак или недобросовестную конкуренцию в нарушение законодательства соответствующих стран.

Это руководство создано компанией Midea, и Midea сохраняет за собой все авторские права. Никакое юридическое или физическое лицо не может использовать, дублировать, изменять, распространять полностью или частично это руководство, объединять или продавать его с другими продуктами без предварительного письменного согласия Midea.

RU

Все описанные в данном руководстве параметры и функции прибора были актуальны на момент печати данного руководства. Тем не менее, в связи с постоянными улучшениями функционала и дизайна фактический продукт может иметь отличия от описанных в руководстве.

# ПРАВИЛЬНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ

## Предупреждения по утилизации

Соответствие директиве ЕС WEEE и утилизации отходов: Данное изделие соответствует директиве ЕС об утилизации отходов производства электрического и электронного оборудования WEEE (2012/19/EU). Этот продукт имеет классификационный знак отходов электрического и электронного оборудования (WEEE).

Данный символ, изображенный на изделии или на упаковке, указывает, что изделие не относится к разряду обычных бытовых отходов и после вывода из строя подлежит утилизации в надлежащем центре по утилизации электрического и электронного оборудования. Надлежащая утилизация прибора позволит избежать угрозы для окружающей среды и здоровья людей, вытекающей из неправильного обращения с прибором.



Более подробную информацию по утилизации данного изделия можно получить в местных органах власти, местной службе по утилизации отходов или в магазине, где было приобретено изделие.

Потребитель несёт ответственность за правильность утилизации оборудования.

## Соответствие директиве RoHS

Приобретенный вами продукт соответствует директиве ЕС об ограничении содержания вредных веществ RoHS (2011/65/EU). Не содержит вредных и запрещенных материалов, указанных в Директиве.

## Информация об упаковке

Упаковочные материалы данного прибора изготавливаются из перерабатываемых материалов в соответствии с нашими Национальными экологическими нормами. Не выбрасывайте упаковочные материалы вместе с бытовыми или другими отходами. Отнесите их в пункты сбора упаковочных материалов, назначенные местными властями.





## ЛИСТ ПОДЯКИ

Дякуємо, що обираєте Midea! Перед використанням вашого нового продукту Midea, будь ласка, уважно прочитайте цей посібник, щоб переконатися, що ви знаєте, як безпечно користуватися функціями, якими володіє ваш новий прилад.

# ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

## Передбачуване використання

Перед першим увімкненням приладу прочитайте наведені нижче поради щодо техніки безпеки!

Цей прилад призначено для використання у побуті та з іншою аналогічною метою, такою, як кухні для персоналу в магазинах, офісах та інших робочих місцях; на фермах та для використання клієнтами готелів, мотелів і у інших житлових приміщеннях; у домашніх готелях; бенкетними службами та у інших умовах, не пов'язаних з роздрібною торгівлею.

Якщо прилад використовується в комерційних цілях або не для охолодження їжі, зауважте, що виробник не несе відповідальності за будь-які пошкодження.

З міркувань безпеки модифікації або зміни пристрою заборонені.

### Пояснення умовних позначень



#### Небезпека

Цей символ означає небезпеку для життя та здоров'я людей через надзвичайно легкозаймистий газ.



#### Попередження про електричну напругу

Цей символ означає небезпеку для життя та здоров'я людей через надзвичайно легкозаймистий газ.



#### Попередження

Сигнальне слово вказує на небезпеку середнього рівня ризику, яка, якщо її не уникнути, може призвести до смерті або серйозних травм.



#### Обережно

Сигнальне слово вказує на небезпеку з низьким ступенем ризику, яка, якщо її не уникнути, може призвести до легких або середніх травм.



#### Увага

Сигнальне слово вказує на важливу інформацію (наприклад, пошкодження майна), але не на небезпеку.



#### Дотримуйтесь інструкцій

Цей символ вказує на те, що фахівець з обслуговування повинен користуватися та обслуговувати цей прилад лише відповідно до інструкцій з експлуатації.

UA

Уважно прочитайте ці інструкції з експлуатації перед використанням/ введенням пристрою в експлуатацію та зберігайте їх у безпосередній близькості від місця встановлення або пристрою для подальшого використання!



## WARNING

Risk of fire / Flammable material

Цей символ попереджає вас про легкозаймисті матеріали, які можуть спалахнути та спричинити пожежу, якщо ви не звернете на це увагу.

- Холодоагент і циклопентановий піноутворюючий матеріал, який використовується для приладу - легкозаймистий. Таким чином, коли прилад здають на металобрухт, його слід тримати подалі від будь-якого джерела вогню та утилізувати за допомогою спеціальної компанії з відновлення, яка має відповідну кваліфікацію, окрім утилізації шляхом спалювання, щоб запобігти шкоді навколишньому середовищу чи будь-якій іншій шкоді.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Якщо двері або кришки обладнані замками та ключами, необхідно зберігати ключі в недоступному для дітей місці, а не поблизу холодильного приладу, щоб запобігти тому, щоб діти замкнулись всередині.
- Тримайте вентиляційні отвори в корпусі приладу або в збірній конструкції подалі від перешкод.
- Не використовуйте механічні пристрої або інші засоби щоб прискорити процес розморожування, окрім тих, які рекомендовані виробником.
- Запобігайте пошкодженню контура холодоагенту.
- Не використовуйте електричні прилади всередині відсіків для зберігання продуктів, якщо вони не відповідають типу, рекомендованому виробником.
- Будь ласка, утилізуйте виріб відповідно до місцевих правил, оскільки він містить легкозаймистий газ і холодоагент.
- Щоб уникнути небезпеки через нестабільність приладу, його необхідно закріпити відповідно до інструкції.
- Для використання як окремий предмет: цей холодильний прилад не призначений для використання як вбудований прилад.

UA



## ПОПЕРЕДЖЕННЯ Електрична безпека

Неправильний електричний монтаж або надмірна напруга в мережі можуть призвести до ураження електричним струмом!

- Підключайте холодильник з морозильником до належним чином заземленої розетки, лише якщо напруга в розетці відповідає специфікації на етикетці\*.
- Не використовуйте подовжувачі або незаземлені (двоконтактні) адаптери.
- Переконайтеся, що всі електричні кабелі поза приладом захищені від пошкоджень (наприклад, тваринами або гострими краями).
- Не розміщуйте декілька портативних розеток або портативних джерел живлення на задній панелі пристрою.
- Неналежне живлення може призвести до пожежі або ураження електричним струмом.
- Уникайте електричних перевантажень. Від'єднайте вилку від розетки перед доглядом, технічним обслуговуванням та ремонтом пристрою.
- Вимкніть пристрій і вийміть вилку з розетки, коли ви не використовуєте пристрій.
- Якщо шнур живлення пошкоджений, він повинен бути замінений виробником, його сервісним агентом або фахівцями з аналогічною кваліфікацією, щоб уникнути небезпеки.
- Якщо вироби оснащені світлодіодами, не знімайте кришку освітлення та світлодіод самостійно. Будь-яка заміна або технічне обслуговування світлодіодних ламп повинні проводитися виробником, його сервісним агентом або кваліфікованою особою.

Цей виріб не рекомендується використовувати з розетками або головним вимикачем із функцією A/GFCI, інакше це може призвести до помилкового спрацювання.

1. Немає загрози безпеці, при автовідключення.

2. Якщо відключення продовжується, рекомендується замінити розетки або головний вимикач без функції a/gfci.



## ПОПЕРЕДЖЕННЯ Безпека дітей

- Необхідно стежити за дітьми, щоб переконатися в тому, що вони не грають з приладом.
- Знищуйте коробку, поліетиленові пакети та будь-який зовнішній обгортковий матеріал одразу після розпакування продукту.
- Дітям категорично заборонено використовувати ці предмети для гри. Картонні коробки, покриті килимками, покривалами, пластиковими простирадлами або стрейч-плівкою, можуть стати герметичними камерами та швидко спричинити задиху.
- Видаліть усі скоби з коробки. Скоби можуть спричинити серйозні порізи та знищити покриття, якщо вони стикаються з іншими приладами чи меблями.

Небезпека застрягання дітей. Перед тим, як викинути ваш старий холодильник або морозильну камеру:

- Зніміть двері.
- Залиште полиці на місці, щоб діти могли



## **ОБЕРЕЖНО Ризик травмування та пошкодження!**

- Ніколи не кладіть заморожену їжу в рот відразу після того, як її дістали з морозильника.
- Уникайте тривалого контакту шкіри із замороженими продуктами, льодом і трубами в морозильній камері.
- Не зберігайте в цьому приладі вибухові речовини, такі як аерозольні балончики з горючим паливом. Також не розміщуйте поблизу виробу легкозаймисті продукти.
- Не зберігайте пиво, напої та інші рідини в пляшках або щільно закритих контейнерах у морозильній камері!



## **ОБЕРЕЖНО Ризик травмування!**

Недотримання інформації та інструкцій з техніки безпеки може призвести до травм.

- Цей пристрій може бути використаний дітьми, яким 8 років і більше, та людьми з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, або людьми, яким бракує досвіду і знань, якщо їм була надана належна інструкція щодо безпечного використання пристрою і усвідомлення небезпеки. Дітям заборонено гратися з пристроєм. Чистка та обслуговування не повинні проводитися дітьми без нагляду.
- Дітям віком від 3 до 8 років дозволяється завантажувати та діставати продукти з холодильного обладнання.

UA



## **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

- Перевірте етикетку компресора на задній панелі приладу або табличку з характеристиками всередині холодильника, щоб дізнатися, який холодоагент використовується у вашому приладі. Якщо цей продукт містить легкозаймистий газ (холодоагент R-600a), зверніться до місцевих органів влади щодо безпечної утилізації цього продукту.
- Під час транспортування та встановлення агрегату переконайтеся, що жодна частина контуру холодоагенту не пошкоджена.
- Щоб запобігти утворенню горючої газоповітряної суміші в разі витоку в контурі холодоагенту, приміщення для встановлення повинно мати мінімальний розмір 1 м<sup>3</sup> на 8 г холодоагенту відповідно до стандарту EN378. Кількість холодоагенту у вашому виробі можна знайти на табличці з даними.

Якщо контур холодоагенту пошкоджено:

- Будь-якими способами уникайте відкритого вогню та джерел займання.
- Ретельно провітрюйте приміщення, в якому знаходиться прилад.



## ОБЕРЕЖНО

Щоб запобігти псуванню їжі, дотримуйтеся наступних вказівок:

- Тривале відкриття дверцят може призвести до значного підвищення температури у відділеннях приладу.
- Регулярно очищайте поверхні, які контактують з їжею і доступними дренажними системами.
- Помийте резервуари для води, якщо вони не використовувалися протягом 48 годин; промийте систему водопостачання, підключену до водопроводу, якщо вода не набиралася протягом 5 днів. (Примітка 1)(\*)
- Зберігайте рибу і м'ясо в холодильнику у відповідних контейнерах, щоб вони не контактували, і рідина з них не крапала на інші продукти.
- Відділення для заморожених продуктів з двома зірочками підходять для зберігання попередньо замороженої їжі, зберігання або приготування морозива і заморозки кубиків льоду. (Примітка 2)(\*)
- Відділення з 1, 2 і 3 зірками не підходять для заморожування свіжих продуктів. (Примітка 3)(\*)
- Для приладів без відділення 4 зірки: цей холодильний прилад не підходить для заморожування продуктів. (Примітка 4)(\*)
- Якщо холодильник залишають порожнім протягом тривалого часу, вимкніть його, розморозьте, очистіть, висушіть і залиште дверцята відкритими, щоб уникнути появи цвілі всередині приладу.
- **Попередження:** Наповнюйте лише питною водою. (Підходить для дозатора води)(\*)
- **Попередження:** Підключати тільки до питної води. (Підходить для машини для приготування льоду)(\*)

### УВАГА

(\*): Ця функція відрізняється в залежності від придбаної моделі

Примітка 1,2,3,4: Будь ласка, підтвердьте, чи це стосується вашого типу відділення для продукту.



## ОБЕРЕЖНО

- Пристрій не підходить для зберігання та охолодження ліків, плазми крові, лабораторних препаратів або подібних речовин і продуктів, які лежать в основі Директиви про медичні пристрої 2007/47/EC.
- Пластмасові деталі, які контактують з оліями/кислотами (тваринними або рослинними) протягом тривалого періоду часу або часто старіють швидше та можуть тріснути або зламатися.
- Замінюючи внутрішнє освітлення виробу, завжди від'єднуйте виріб від розетки – інакше існує ризик ураження електричним струмом.
- Якщо заміна внутрішнього освітлення для вас надто складна, зверніться до представника сервісної служби.

## Перед першим використанням

Упаковка повинна бути непошкодженою. Перевірте пристрій на наявність пошкоджень під час транспортування. Ні в якому разі не підключайте пошкоджений пристрій. У разі пошкодження зверніться до постачальника.

Зніміть транспортувальний чохол

Пристрій і його внутрішні частини захищені для транспортування. Ви можете видалити всі липкі стрічки з правого та лівого боку дверцят пристрою, а також будь-які залишки клею за допомогою розчинника для чищення. Видаліть також усі клейкі стрічки та пакувальні деталі з внутрішньої частини пристрою.

Після транспортування пристрій має постояти 12 годин, щоб охолоджуюча рідина зібралася в компресорі. Недотримання цього правила може пошкодити компресор і, таким чином, призвести до виходу з ладу пристрою.



## ОБЕРЕЖНО Ризик пошкодження!

Налаштувати пристрій

- Температура навколишнього середовища впливає на споживання електроенергії та правильну роботу пристрою. Тому пристрій слід розміщувати в добре провітрюваному сухому приміщенні з температурою навколишнього середовища, що відповідає кліматичному класу, для якого розрахований пристрій.
- Не розміщуйте пристрій на відкритому повітрі (наприклад, балкон, тераса, сарай тощо).

Не використовуйте гострі ножі або колючо-ріжучі предмети, відкриваючи пристрій. Будь ласка, дотримуйтесь приміток під час налаштування: «Поради щодо енергозбереження»

Зніміть дверцята пристрою

- Якщо пристрій не проходить через двері квартири, його двері можна відкрутити.



УВАГА

Відкручування дверцят пристрою може здійснювати лише служба обслуговування клієнтів.

UA



### ОБЕРЕЖНО

Перед прибиранням від'єднайте прилад від джерела живлення.

- Пил позаду виробу та на підлозі необхідно прибирати, щоб покращити ефект охолодження та економію енергії.
- Регулярно перевіряйте дверну прокладку, щоб переконатися, що вона не містить забруднень. Очистіть прокладку двері м'якою тканиною, змоченою у мильній воді або розведеному миючому засобі.
- Внутрішню частину виробу слід регулярно протирати, щоб уникнути запахів.
- Будь ласка, вимкніть живлення перед прибиранням всередині, приберіть усі продукти, напої, полиці, ящики тощо.
- Використовуйте м'яку тканину або губку, щоб очистити внутрішню частину виробу, для промивання розведіть дві столові ложки харчової соди у літрі теплої води. Потім змийте водою та протріть. Після чистки відкрийте дверцята і дайте пристрою висохнути природним шляхом, перш ніж увімкнути живлення.
- Ділянки, які важко очистити всередині виробу (наприклад, вузькі місця, щілини або кути), ми рекомендуємо регулярно протирати м'якою ганчіркою, м'якою щіткою тощо, а за потреби – спеціальними засобами (наприклад, тонкими паличками) щоб у цих місцях не накопичувалися забруднення або бактерії.
- е використовуйте мило, миючий засіб, порошок для чищення, спрей для чищення тощо, оскільки вони можуть спричинити запахи всередині виробу або забруднити їжу.
- Очищуйте дверний лоток, полиці та ящики м'якою тканиною, змоченою мильною водою або розведеним миючим засобом. Витріть насухо м'якою тканиною або висушіть природним шляхом.
- Протирайте зовнішню поверхню виробу м'якою тканиною, змоченою мильним розчином, миючим засобом тощо, а потім витирайте насухо.
- Не використовуйте жорсткі щітки, мочалки, дротяні щітки, абразиви (такі як зубна паста), органічні розчинники (такі як спирт, ацетон, бананова олія тощо), окріп, кислотні або лужні предмети, які можуть пошкодити поверхню холодильника та його зовнішній вигляд. Кипляча вода та органічні розчинники, такі як бензол, можуть деформувати або пошкодити пластикові деталі.
- Не промивайте прямим потоком води або інших рідин під час прибирання, щоб уникнути короткого замикання або пошкодження електричної ізоляції після занурення.



# ТОРГОВІ МАРКИ, АВТОРСЬКІ ПРАВА ТА ЮРИДИЧНІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 **Midea** логотип, текстові символи, торгове найменування, фірмове оформлення та всі їх версії є цінними активами Midea Group та/або її філій («Midea»), на які Midea володіє торговими марками, авторськими правами та іншими правами інтелектуальної власності, а також всіма нематеріальними активами, отриманими від використання будь-якої частини торгової марки Midea. Використання торгової марки Midea в комерційних цілях без попередньої письмової згоди Midea може вважатися порушенням прав на торговельну марку або недобросовісною конкуренцією з порушенням відповідних законів.

Цей посібник створено компанією Midea, і Midea залишає за собою всі авторські права. Жодна юридична чи фізична особа не має права використовувати, дублювати, змінювати, поширювати повністю чи частково цей посібник, а також поєднувати чи продавати разом з іншими продуктами без попередньої письмової згоди Midea.

Усі описані функції та інструкції були актуальними на момент друку цього посібника. Однак фактичний продукт може відрізнятися через покращені функції та дизайн.

UA

# УТИЛІЗАЦІЯ ТА ПЕРЕРОБКА

## Важливі вказівки щодо забруднення навколишнього середовища

Відповідність Директиві WEEE та утилізація відходів: Цей продукт відповідає вимогам Директиви ЄС WEEE (2012/19/EU). Цей продукт має класифікаційний символ відходів електричного та електронного обладнання (WEEE).

Цей символ вказує на те, що виріб не можна викидати разом з іншими побутовими відходами після закінчення терміну служби. Використаний пристрій необхідно повернути в офіційний пункт збору для переробки електричних електронних пристроїв. Щоб знайти ці системи збору, зверніться до місцевих органів влади або до продавця, де було придбано продукт. Кожне домогосподарство відіграє важливу роль у відновленні та утилізації старого приладу. Належна утилізація використаного приладу допомагає запобігти можливим негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людини.



## Відповідність вимогам Директиви RoHS

Продукт, який ви придбали, відповідає вимогам директиви ЄС RoHS (2011/65/EU). Він не містить шкідливих і заборонених матеріалів, зазначених у директиві.

## Інформація про пакування

Пакувальні матеріали продукту виготовлено з матеріалів, які підлягають переробці, відповідно до наших національних екологічних норм. Не викидайте пакувальні матеріали разом із побутовими та іншими відходами. Здайте їх до пунктів збору пакувального матеріалу, призначених місцевою владою.



# ПРИМІТКА ПРО ЗАХИСТ ДАНИХ

За надання послуг, узгоджених із замовником,

ми погоджуємося беззаперечно дотримуватись усіх положень чинного законодавства про захист даних відповідно до узгоджених країн, у яких надаватимуться послуги клієнту, а також, якщо це потрібно, Загального регламенту захисту даних ЄС (GDPR).

Загалом наша обробка даних призначена для виконання наших зобов'язань за договором із вами та з міркувань безпеки продукту, щоб захистити ваші права у зв'язку з питаннями гарантії та реєстрації продукту. У деяких випадках, але лише за умови забезпечення належного захисту даних, персональні дані можуть бути передані одержувачам, які знаходяться за межами Європейської економічної зони.

Додаткова інформація надається за запитом. Ви можете зв'язатися з нашим спеціалістом із захисту даних за адресою **MideaDPO@midea.com**. Щоб скористатися своїми правами, такими як право заперечувати обробку ваших особистих даних у цілей прямого маркетингу, зв'яжіться з нами за адресою **MideaDPO@midea.com**. Відскануйте QR-код щоб знайти додаткову інформацію.

UA



## **TASHAKKURNOMA**

Midea sovugichini tanlaganingiz uchun tashakkur! Yangi qurilma taqdim etadigan xususiyat va funksiyalaridan qanday qilib xavfsiz ravishda foydalanish mumkinligini bilib olish uchun yangi Midea qurilmangizni ishlatishdan oldin bu qo'llanmani yaxshilab o'qib chiqing.

# XAVFSIZLIK BO'YICHA KO'RSATMALAR

## Foydalanish maqsadi

**Jihozni birinchi marta yoqishdan oldin quyidagi xavfsizlik ko'rsatmalarini o'qib chiqing!**

Ushbu jihoz maishiy va shunga o'xshash dasturlarda, masalan, do'konlarda, idoralarda va boshqa ish muhitida xodimlarning oshxona maydonchalarida foydalanishga mo'ljallangan; mehmonxonalar, motellar va boshqa turar-joy sharoitida bo'lgan qishloq xo'jalik uylari va mijozlar tomonidan; yotoq va nonushta uchun mo'ljallangan muhit; umumiy ovqatlanish va shunga o'xshash chakana bo'lmagan dasturlar.

Agar jihozdan tijorat maqsadida yoki oziq-ovqat mahsulotlarini sovutishdan boshqa maqsadlarda foydalaniladigan bo'lsa, ishlab chiqaruvchi yetkazilgan har qanday zarar uchun javobgarlikni o'z zimmasiga olmaydi.

Xavfsizlik nuqtai nazaridan jihozning biror qismiga o'zgartirish kiritishga ruxsat berilmaydi.

## Ishlatilgan belgilarning ta'rifi



### Xavfli

Bu belgi o'ta yonuvchan gaz mavjudligi sabab odam hayoti va sog'lig'iga xavf tug'ilishi mumkinligini bildiradi.



### Elektr kuchlanishidan ogohlantirish

Bu belgi elektr kuchlanishi mavjudligi sabab odam hayoti va sog'lig'iga xavf tug'ilishi mumkinligini bildiradi.



### Ogohlantirish

Bu ogohlantiruvchi so'z bo'lib, o'rta darajadagi xavf mavjudligini bildiradi. Agar e'tibor berilmasa, o'lim yoki jiddiy darajadagi shikastlanishga olib kelishi mumkin.



### Ogoh bo'ling

Bu ogohlantiruvchi so'z bo'lib, past darajadagi xavf mavjudligini bildiradi. Agar e'tibor berilmasa, yengil yoki o'rta darajadagi shikastlanishga olib kelishi mumkin.



### Diqqat

Bu ogohlantiruvchi so'z bo'lib, muhim ma'lumotni (masalan, mulkka zarar yetkazish mumkinligini) bildiradi, lekin xavfni bildirmaydi.



### **Ko'rsatmalarga rioya qiling**

Bu belgi jihozni faqatgina xizmat ko'rsatish bo'yicha mutaxassis foydalanish ko'rsatmalariga muvofiq ishlatishi va texnik xizmat ko'rsatishi shart ekanligini bildiradi.

Jihozni ishlatish yoki xizmat ko'rsatishdan oldin ushbu foydalanish yo'riqnomasini diqqat bilan o'qib chiqing va keyinroq foydalanish uchun uni o'rnatish joyi yoki qurilmaga yaqin joyda saqlang!



## WARNING

Risk of fire / Flammable material

**Bu belgi agar ehtiyot bo'lmasangiz, alangalanish va yong'inga olib kelishi mumkin bo'lgan yonuvchan materiallar mavjudligi to'g'risida ogohlantiradi.**

- Jihoz ichki qismlarida ishlatiladigan sovutgich va siklopentan ko'pikli material yonuvchan moddalardan hisoblanadi. Shuning uchun, jihoz ishdan chiqqan taqdirda, atrof-muhitga zarar yetkazish yoki boshqa biror zarar yetishining oldini olish maqsadida, yoqish yo'li bilan utilizatsiya qilinadigan holatlardan tashqari, jihozni yong'in manbalaridan uzoqda saqlanishi va tegishli malakaga ega bo'lgan maxsus kompaniya tomonidan tuzatilishi kerak.



## OGOHLANTIRISH

- Bolalarning sovutgich ichida qulflanib qolmasligi uchun gulf va kalitlar bilan jihozlangan eshik yoki qopqoqli sovutgichlarning kalitlari sovutgich yaqinida emas, balki bolalar qo'li yetmaydigan joyda saqlanishi shart.
- Shamollatish teshiklarini, jihoz korpusidagi yoki o'rnatilgan inshootdagi to'siqlardan saqlang.
- Muzdan tushirish jarayonini tezlashtirish uchun ishlab chiqaruvchi tomonidan tavsiya etilganlardan tashqari mexanik qurilmalar yoki boshqa vositalardan foydalanmang.
- Sovutish moslamasini shikastlamang.
- Qurilmaning oziq-ovqat mahsulotlarini saqlash bo'limlari ichida elektr jihozlarini ishlatmang, agar ular ishlab chiqaruvchi tomonidan tavsiya etilgan turga kirmasa.
- Iltimos, mahsulotni mahalliy utilizatsiya qoidalariga muvofiq utilizatsiya qiling, chunki uning tarkibida yonuvchan gaz va sovutuvchi gaz mavjud.
- Jihozning to'g'ri ishlamasligi tufayli yuzaga keladigan xavfning oldini olish uchun uni ko'rsatmalarga muvofiq o'rnatish kerak.
- Texnika mustaqil o'rnatish uchun mo'ljallangan: sovutgich javon ichiga o'rnatish uchun mo'ljallanmagan.





## **OGOHLANTIRISH Elektr xavfsizligi**

**Elektr-energiyasini noto'g'ri ulash yoki ortiqcha kuchlanish – elektr toki urishiga olib kelishi mumkin!**

- Muzlatgich faqatgina to'g'ri o'rnatilgan rozetkaga, agar rozetkaning tarmoq kuchlanishi yorliqdagi\* ko'rsatkichlarga to'g'ri kelsa, ulang.
- Uzaytirgich kabellari va yerga ulanmagan (ikki kontaktli) adapterlardan foydalanmang.
- Jihozning tashqarida bo'lgan barcha elektr kabellari shikastlanishdan (masalan, hayvonlar yoki o'tkir qirrali buyumlar orqali) himoyalangan ekanligiga ishonch hosil qiling.
- Qurilmaning orqa qismida bir nechta portativ rozetkalarni yoki ko'chma quvvat manbalarini joylashtirmang.
- Noto'g'ri ulangan quvvat manbai – yong'in yoki elektr toki urishiga olib kelishi mumkin.
- Ortiqcha elektr yuklanishiga yo'l qo'ymang. Jihozni tozalash, texnik xizmat ko'rsatish va ta'mirlash ishlarini bajarishdan oldin elektr vilkasini rozetkadan uzib qo'ying.
- Jihozdan foydalanmayotgan vaqtingizda jihozni o'chiring va elektr vilkasini rozetkadan uzib qo'ying.
- Elektr shnuri shikastlangan bo'lsa, xavfni oldini olish uchun uni, ishlab chiqaruvchining xizmatlar ko'rsatuvchi agenti yoki shunga o'xshash malakali shaxslar almashtirishlari kerak
- Agar mahsulot LED chiroqlar bilan jihozlangan bo'lsa, yorug'lik qopqog'i va LED chiroqni o'zingiz ochmang. LED yoritgichlarini har qanday almashtirish yoki ta'mirlash ishlab chiqaruvchi, uning xizmat ko'rsatuvchi agenti yoki shunga o'xshash malakali shaxs tomonidan amalga oshirilishi kerak.

**UZ**

Mahsulotni A/GFCI funksiyali rozetka yoki asosiy o'chirgich bilan ishlatish tavsiya etilmaydi, aks holda bu avariya yoki o'chishga olib kelishi mumkin.

1. Uzilib qolganda xavf tug'dirmaydi.

2. Agar tarmoqdan uzilish davomiy bo'lsa, A/GFCI funksiyasi bo'lmagan rozetka yoki asosiy o'chirgich bilan almashtirish tavsiya etiladi.



## **OGOHLANTIRISH Bolalar xavfsizligi**

- Bolalar asbob bilan o'ynamasliklarini nazorat qilinishi kerak.
- Karton, plastik paketlar va boshqa turdagi qadoqlash materiallarini mahsulot o'ramidan chiqarilgandan so'ng darhol yo'q qiling.
- Bolalar bu narsalarni o'yin uchun ishlatmasliklari kerak. Gilam, choyshab, polietilen paket yoki stretch-o'ramlar bilan qoplangan karton havo o'tkazmaydigan kameradek bo'lib qoladi va bo'g'ilib qolishga olib kelishi mumkin.
- Kartondan barcha temir qisqichlarni olib tashlang. Qisqichlar jiddiy kesib, zarar yetgazishi va boshqa jihoz yoki mebellarga tegsa, ularning yuzasini qirishi ham mumkin.

## **Bolalar teginish xavfi Eski muzlatgichni tashlashdan oldin:**

- Eshiklarni yechib oling.
- Bolalar sindirmasligi uchun tokchalarni o'z joyida qoldiring

## **DIQQAT Shikastlanish xavfi!**

- Muzlatilgan ovqatni muzlatgichdan chiqargandan so'ng darhol og'zingizga solmang.
- Muzlatilgan oziq-ovqat, muz va muzlatish kamerasidagi trubkalarining uzoq vaqt davomida teriga tegib turishidan saqlaning.
- Yonuvchan propellantli aerosol qutilari kabi portlovchi moddalarni qurilma ichida saqlamang. Shuningdek, yonuvchan mahsulotlarni qurilma yaqiniga qo'ymang.
- Pivo, yaxna ichimlik yoki boshqa suyuqliklarni shisha yoki mahkam yopiq idishlarda muzlatish kamerasida saqlamang!

## **DIQQAT Yaralanish xavfi!**

### **Xavfsizlik bo'yicha ma'lumot va ko'rsatmalariga rioya qilmaslik shikastlanishga olib kelishi mumkin.**

- Bu qurilmadan 8 yoshdan katta bolalar va jismoniy yoki aqliy qobiliyatlari cheklangan yoki tajriba va bilimi kam bo'lgan shaxslar, jihozni xavfsiz usulda ishlatish bo'yicha nazorat yoki ko'rsatmaga ega bo'lgandagina undan foydalanishi mumkin. Bolalar asbob bilan o'ynashlari mumkin emas. Tozalash va foydalanuvchilarga texnik xizmat ko'rsatish bolalar tomonidan nazoratsiz amalga oshirilmasligi kerak.
- 3 yoshdan 8 yoshgacha bo'lgan bolalarga sovutish moslamalariga narsalarni yuklash va tushirishga ruxsat beriladi.

## **OGOHLANTIRISH**

- Qurilmangizda qaysi turdagi sovutish vositasi ishlatilganligini aniqlash uchun jihozning orqa tarafidagi kompressor yorlig'ini yoki muzlatgich ichidagi reyting yorlig'iga qarang. Agar mahsulotda yonuvchan gaz (R-600a sovutgichi) o'rnatilgan bo'lsa, mahsulotni xavfsiz utilitatsiya qilish bo'yicha mahalliy hokimlik organlariga murojaat qiling.
- Jihozni tashish va sozlash vaqtida sovutish tizimining hech qaysi qismi shikastlanmagan ekanligiga ishonch hosil qiling.
- Sovutish tizimidan gaz sizib chiqqan taqdirda yonuvchan gaz-havo aralashmasining shakllanishiga yo'l qo'ymaslik uchun, EN378 standartiga muvofiq, sovutgich o'rnatilgan xonada har 8 g sovutish vositasi uchun minimal 1 m<sup>3</sup> joy bo'lishi kerak. Mahsulot ichidagi sovutish vositasi miqdorini zavod tomonidan o'rnatilgan tablichkada topish mumkin.

### **Sovutish tizimi shikastlangan bo'lsa:**

- Qurilmani qanday qilib bo'lmasin, ochiq olov va olov manbalaridan uzoqda saqlang.
- Jihoz joylashgan xonani yaxshilab shamollating.



## OGOHLANTIRISH

Ovqatni ifloslanishiga yo'l qo'ymaslik uchun quyidagi ko'rsatmalarga rioya qiling:

- Eshikni uzoq vaqt davomida ochish jihozning bo'linmalaridagi haroratning sezilarli darajada oshishiga olib kelishi mumkin.
- Oziq-ovqat mahsulotlari va mavjud bo'lgan drenaj tizimlari bilan aloqa qilish mumkin bo'lgan sirtlarni muntazam ravishda tozalang.
- Agar 48 soat davomida ishlatilmagan bo'lsa, suv idishlarini tozalang; agar suv ta'minotiga ulangan suv tizimiga 5 kun davomida suv tortilmagan bo'lsa, tizimni yuvib chiqing. (1-eslatma)(\*)
- Xom go'sht va baliqni boshqa idishlar bilan aloqa qilmasligi yoki ustiga tushmasligi uchun muzlatgichda mos idishlarda saqlang.
- Ikki yulduzli muzlatilgan oziq-ovqat bo'linmalari oldindan muzlatilgan ovqatni saqlash, muzqaymoq saqlash yoki tayyorlash va muz kublarini tayyorlash uchun mos. (2-eslatma)(\*)
- Bir yulduzli, ikki yulduzli va uch yulduzli bo'linmalar yangi oziq-ovqat mahsulotlarini muzlatish uchun ishlatilmaydi. (3-eslatma)(\*)
- To'rt yulduzli kamerasi bo'lmagan sovutgich uchun: bu sovutgich oziq-ovqat mahsulotlarini muzlatish uchun ishlatilmaydi. (4-eslatma)(\*)
- Sovutgich moslamasi uzoq vaqt davomida bo'sh qolsa, jihoz ichida mog'or paydo bo'lishining oldini olish uchun o'chiring, muzdan tushiring, tozalang, quriting va eshikni ochiq qoldiring.
- **OGOHLANTIRISH:** Faqat ichimlik suvi bilan to'ldiring. (Suv dispenseri sifatida ishlatlsa bo'ladi)(\*)
- **OGOHLANTIRISH:** Faqat ichimlik suviga ulang. (Muz tayyorlash mashinasi sifatida ishlatlsa bo'ladi)(\*)

UZ



### DIQQAT

(\*): Bu xususiyat sotib olingan modelga qarab o'zgaradi.

Eslatma 1,2,3,4: Iltimos, qurilmangiz bo'linmasi turiga qarab xususiyatlar mos kelishini tekshiring.



## OGOHLANTIRISH

- Qurilma dori vositalari, qon plazmasi, laboratoriya preparatlari yoki 2007/47/EC sonli "Tibbiy asboblarni direktivasi" bilan qamrab olingan shunga o'xshash moddalar va mahsulotlarni saqlash va sovutish uchun ishlatilmaydi.
- Hayvon yoki o'simlik yog'i va kislotasiga uzoq vaqt davomida tegib turadigan plastik qismlar ko'pincha tez buziladi va yorilishi yoki sinishi mumkin.
- Mahsulotning ichki yoritish chiroqlarini almashtirish vaqtida uni elektr tarmog'idan uzib qo'yning – aks holda elektr toki urish xavfi mavjud.
- Ichki yoritish chiroqlarini almashtirish sizga qiyinchilik tug'dirsa, ta'mirlash va xizmat ko'rsatish bo'limi vakili bilan bog'laning.

## Birinchi marta foydalanishdan oldin

Qadoq zarar ko'rmagan bo'lishi kerak. Qurilma tashish jarayonida shikastlanmagan ekanligini tekshiring. Shikastlangan qurilmani hech qachon elektr manbaiga ulamang. Mahsulot shikastlangan bo'lsa, yetkazib beruvchiga murojaat qiling.

Transportirovka qoplamasini olib tashlang

Qurilma va uning ichki qismlari tashish jarayonida shikastlanmasligi uchun himoyalangan. Qurilma eshigining o'ng va chap tomonidagi hamma yopishqoq lentalarini olib tashlashingiz, shuningdek, yopishqoq yelim qoldiqlarini tozalash vositasi bilan ketkazishingiz mumkin. Qurilma ichki qismidagi hamma yopishqoq lentalar va qadoqlash vositalarini olib tashlang.

Transportirovkadan so'ng, sovutish vositasi kompressorda to'planishi uchun qurilma 12 soat turishi kerak. E'tiborsizlik kompressorga zarar yetkazishi va shu bilan qurilmaning ishdan chiqishiga olib kelishi mumkin.



### **DIQQAT Zarar yetish xavfi!**

#### **Qurilmani sozlash**

- Atrof-muhit harorati quvvat sarfi va qurilmaning to'g'ri ishlashiga ta'sir qiladi. Shuning uchun, qurilma atrof-muhit harorati o'zi mo'ljallangan iqlim sinfiga mos keladigan, yaxshi shamollatiladigan va quruq xonaga o'rnatilishi kerak.
- Qurilmani ochiq havoga qo'ymang (masalan, balkon, terassa, bog'dagi ayvon va boshqalar).

**Qurilmani ochayotganda o'tkir pichoq yoki buyumlardan foydalanmang. Iltimos, o'rnatish vaqtida quyidagi eslatmalarga rioya qiling: Elektr-energiyasini tejash bo'yicha maslahatlar**

#### **Qurilma eshiklarini yechib olish**

- Agar jihoz kvartira eshigiga sig'masa, uning eshiklarni ochib olish mumkin.



#### **DIQQAT**

**Qurilma eshiklarini yechib olish faqat mijozlarga xizmat ko'rsatish xizmati tomonidan amalga oshirilishi mumkin.**



### OGOHLANTIRISH

#### Jihozni tozalashdan oldin uni quvvat manбайдan uzib qo'ying.

- Sovutish va energiyani tejash unumdorligi yaxshilash uchun mahsulot orqasigi va poldagi chang tozalanishi kerak.
- Biror-bir axlat tiqilib qolmaganiga ishonch hosil qilish uchun eshik rezinasini muntazam tekshirib turing. Eshik qistirmasini sovunli suv yoki suyultirilgan yuvish vositasi bilan namlangan yumshoq mato bilan tozalang.
- Noxush hidlar paydo bo'lishining oldini olish uchun mahsulot ichki qismini muntazam tozalab turish kerak.
- Iltimos, jihozning ichki qismini tozalashdan oldin elektr-energiyasini o'chirib qo'ying, sovutgich ichidagi oziq-ovqat, ichimlik, tokchalar, tortmalar va hokazolarni olib qo'ying.
- Mahsulot ichki qismini tozalash uchun ikki osh qoshiq iste'mol soda va bir litr iliq suv bilan yumshoq mato yoki gubkadan foydalaning. Keyin suv bilan yuvib tashlang va tozalang. Tozalashdan so'ng, eshikni oching va quvvatni yoqishdan oldin uni tabiiy ravishda quriting.
- Mahsulot ichidagi tozalash qiyin bo'lgan (masalan, tor joylar, bo'shliqlar yoki burchaklar) joylarni tozalash va bu joylarda iflos narsalar yoki bakteriya to'planishining oldini olish maqsadida, ularni muntazam ravishda yumshoq latta, cho'tka va boshqalar narsalar bilan, kerak bo'lganda esa, ba'zi asbob-anjomlar (masalan, yupqa tayoqchalar) bilan artib turish tavsiya etiladi.
- Sovun, kir yuvish kukuni, sepidadigan tozalash vositasi va boshqa vositalarni ishlatmang. Chunki, ular mahsulot ichida hid paydo bo'lishiga yoki oziq-ovqat mahsulotlarining ifloslanishiga olib kelishi mumkin.
- Xolodilnik eshigidagi, hamda ichidagi javon va tortmalarni sovunli suv yoki suyultirilgan yuvish vositasi va namlangan yumshoq mato yordamida tozalang. Yumshoq mato bilan quriting yoki tabiiy ravishda quriting.
- Mahsulotning tashqi yuzasini sovunli suv, kir yuvish kukuni va boshqa vositalar bilan namlangan yumshoq mato yordamida arting, so'ngra quruq mato bilan artib chiqing.
- Sovutgich yuzasiga zarar yetkazadigan qattiq cho'tka, tozalovchi qattiq mato, sim cho'tka, abraziv moddalar (masalan, tish pastasi), organik erituvchilar (spirt, atseton, banan yog'i va boshqalar), qaynoq suv, kislota yoki ishqorli vositalardan foydalanmang. Qaynayotgan suv va benzol kabi organik erituvchilar plastik qismlarning deformatsiyasiga yoki shikastlanishiga olib kelishi mumkin.
- Qisqa tutashuvning yoki suvning elektr izolyatsiyasiga ta'sir qilishining oldini olish uchun tozalash vaqtida to'g'ridan-to'g'ri suv yoki boshqa suyuqliklar sepiб yuvmang.

# SAVDO BELGILARI, MUALLIFLIK HUQUQLARI VA HUQUQIY BAYONOT

 Midea logotip, so'z belgilari, savdo nomi, savdo kiyimi va ularning barcha versiyalari Midea Group va/yoki uning filiallarining ("Midea") qimmatli aktivlari bo'lib, tovar belgilari, mualliflik huquqlari va boshqa intellektual mulk huquqlariga va Midea savdo belgisining istalgan qismidan foydalanish natijasida olingan kompaniyaning mavqei va obro'siga Midea egalik qiladi. Midea tovar belgisidan Midea kompaniyasidan olingan yozma roziliksiz tijorat maqsadlarida foydalanish tovar belgisini buzish yoki tegishli qonunlarni buzgan holda adolatsiz raqobat qilish hisoblanadi.

Ushbu qo'llanma Midea tomonidan ishlab chiqilgan va barcha mualliflik huquqlari Midea kompaniyasiga tegishli. Hech bir yuridik yoki jismoniy shaxs qo'llanmani Midea kompaniyasining yozma roziligisiz to'liq yoki qisman ishlatishi, nusxalashi, o'zgartirishi, tarqatishi, boshqa mahsulotlar top'lami ichiga joylashtirib, sotishi mumkin emas.

Barcha tavsiflangan funksiya va ko'rsatmalar qo'llanmani chop etish vaqtida yangilab chiqilgan. Biroq, haqiqiy mahsulot yaxshilangan funksiyalar va dizayn sababli qo'llanmadagi ko'rinishidan farq qilishi mumkin.

# UTILIZATSIYA QILISH VA QAYTA ISHLATISH

## Atrof-muhit muhofazasi bo'yicha muhim ko'rsatmalar

WEEE direktivasiga muvofiqlik va ishdan chiqqan maishiy texnikalarni utilizatsiya qilish: Bu mahsulot YI WEEE Direktivasida (2012/19/EU) aytib o'tilgan ko'rsatmalarga mos keladi. Mahsulotda Elektr va elektron uskunalar chiqindisi (WEEE) direktivasiga muvofiqlik belgisi mavjud.

Ushbu belgi mahsulotning xizmat qilish muddati tugagandan so'ng boshqa maishiy chiqindilar bilan birga utilizatsiya qilinmasligini bildiradi. Ishlatilgan qurilma elektr va elektron qurilmalarini qayta ishlash uchun rasmiy yig'ish punktiga qaytarilishi kerak. Bu kabi ishdan chiqqan maishiy texnikalarni top'lash punktlar manzillariini aniqlash uchun mahalliy hokimiyat organlari yoki mahsulotni sotib olingan sotuvchiga murojaat qiling. Jamiyatdagi har bir xonadon eski jihozni tuzatish va qayta ishlash jarayonida muhim rol o'ynaydi. Ishlatilgan jihozni tegishli tarzda utilizatsiya qilish atrof-muhit va inson salomatligiga ta'sir qiluvchi, kelib chiqishi mumkin bo'lgan salbiy oqibatlarining oldini olishga yordam beradi.



## RoHS Direktivasiga muvofiqlik

Siz sotib olgan mahsulot YI RoHS Direktivasiga (2011/65/EU) mos keladi. Unda Direktivada ko'rsatilgan zararli va taqiqlangan materiallar mavjud emas.

UZ

## Qadoq to'g'risida ma'lumot

Mahsulotni qadoqlash uchun ishlatilgan materiallar "Milliy atrof-muhitni muhofaza qilish qoidalari"ga muvofiq qayta ishlanadigan materiallardan ishlab chiqariladi. Qadoqlash materiallarini maishiy yoki boshqa chiqindilar bilan birga tashlamang. Ularni mahalliy hokimiyat organlari tomonidan tashkil qilingan qadoqlash materiallarini yig'ish punktlariga olib borib, topshiring.



# MA'LUMOTLARNI HIMOYA QILISH BO'YICHA ESLATMA

Xaridorga kelishilgan xizmatlarni taqdim etish uchun,

xaridorga xizmat ko'rsatiladigan mamlakatlarda amalda bo'lgan qoidalar, shuningdek, tegishli hollarda, Yevropa Ittifoqining "Ma'lumotlarni himoya qilish bo'yicha umumiy reglamenti"ga (GDPR) muvofiq, amaldagi ma'lumotlarni himoya qilish bo'yicha qonunning barcha bandlariga cheklovsiz rioya qilishga rozilik bildiramiz.

Umuman olganda, ma'lumotlarni qayta ishlash bizga siz bilan tuzilgan shartnoma bo'yicha o'z majburiyatimizni bajarish va mahsulot xavfsizligini ta'minlash maqsadida, kafolat va mahsulotni ro'yxatga olish masalalari bilan bog'liq huquqlaringizni himoya qilish uchun kerak. Ba'zi holatlarda esa, faqatgina ma'lumotlarning tegishli tarzda himoya qilinishi ta'minlangan taqdirda, shaxsiy ma'lumotlar Yevropa Ittifoqi hududidan tashqarida joylashgan qabul qiluvchilarga uzatilishi mumkin.

Qo'shimcha ma'lumotlar so'rov bo'yicha taqdim etiladi. Siz **MideaDPO@midea.com** manzili orqali bizning Shaxsiy ma'lumotlarni himoya qilish bo'yicha mutaxassisimizga murojaat qilishingiz mumkin. Shaxsiy ma'lumotlaringiz to'g'ridan-to'g'ri marketing maqsadlarida foydalanilishiga e'tiroz bildirish huquqiga o'xshash huquqlaringizdan foydalanish uchun **MideaDPO@midea.com** manzili orqali biz bilan bog'laning. Qo'shimcha ma'lumot olish uchun QR kodni skanerlang.



## სამადლობელი წერილი

მადლობას გიხდით Midea-ს არჩევისთვის! სანამ Midea-ს ახალ პროდუქტს გამოიყენებთ, გთხოვთ, ყურადღებით წაიკითხოთ მოცემული სახელმძღვანელო, რათა ისწავლოთ, როგორ მართოთ უსაფრთხოდ ის მახასიათებლები და ფუნქციები, რომლებსაც თქვენი ახალი მოწყობილობა გთავაზობთ.

# უსაფრთხოების ინსტრუქციები

## დანიშნულებისამებრ გამოყენება

**სანამ მოწყობილობას პირველად ჩართავთ, წაიკითხეთ უსაფრთხოების შესახებ შემდეგი რჩევები!**

ეს მოწყობილობა განკუთვნილია საყოფაცხოვრებო და მსგავს გარემოში გამოსაყენებლად, როგორცაა პერსონალისთვის განკუთვნილი სამზარეულო ზონები მაღაზიებში, ოფისებში და სხვა სამუშაო გარემოში; ფერმერულ სახლებში და კლიენტების მიერ სასტუმროებში, მოტელებსა და სხვა საცხოვრებელი ტიპის გარემოში გამოსაყენებლად; ხ&ხ ტიპის გარემოში; კეიტერინგისა და მსგავსი არასაცდლო მიზნით გამოსაყენებლად.

თუ მოწყობილობა გამოიყენება კომერციულად ან საკვების გაციების გარდა სხვა მიზნებისთვის, გაითვალისწინეთ, რომ მწარმოებელი პასუხისმგებლობას არ იღებს რაიმე სახის ზიანზე.

უსაფრთხოების მიზნით, მოწყობილობის მოდიფიცირება ან შეცვლა დაუშვებელია.

## სიმბოლოების განმარტება



### საფრთხე

ეს სიმბოლო მიუთითებს იმაზე, რომ უკიდურესად ადლებადი გაზის გამო ადამიანის სიცოცხლისა და ჯანმრთელობისთვის საშიშროებაა.



### გაფრთხილება ელექტრული ძაბვის შესახებ

ეს სიმბოლო მიუთითებს იმაზე, რომ ძაბვის გამო ადამიანის სიცოცხლისა და ჯანმრთელობისთვის საშიშროებაა.



### გაფრთხილება

სასიგნალო სიტყვა მიუთითებს საშუალო დონის რისკის სამიშროებაზე, რომელმაც, თავიდან თუ არ იქნა აცილებული, შეიძლება გამოიწვიოს სიკვდილი ან სერიოზული დაზიანება.



### გაფრთხილება

სასიგნალო სიტყვა მიუთითებს დაბალი დონის რისკის სამიშროებაზე, რომელმაც, თავიდან თუ არ იქნა აცილებული, შეიძლება გამოიწვიოს მცირე ან საშუალო დაზიანება.



### ყურადღება

სასიგნალო სიტყვა მიუთითებს მნიშვნელოვან ინფორმაციაზე (მაგ., საკუთრების ზიანი), მაგრამ არა საფრთხეზე.



### ინსტრუქციების დაცვა

ეს სიმბოლო მიუთითებს, რომ სერვისის ტექნიკოსმა აღნიშნული მოწყობილობა უნდა მართოს და შეაკეთოს მხოლოდ ექსპლუატაციის ინსტრუქციის შესაბამისად.

მოწყობილობის გამოყენებამდე/ექსპლუატაციამდე გულდასმით და ყურადღებით წაიკითხეთ მუშაობის ინსტრუქციები და შეინახეთ ისინი ინსტალაციის ადგილთან ან მოწყობილობასთან ახლოს შემდგომი გამოყენებისთვის!



## გაფრთხილება

ხანძრის/აალებადი მასალის რისკი

**ეს სიმბოლო გაფრთხილებით აალებადი მასალების შესახებ, რომლებიც, გაუფრთხილებლობის შემთხვევაში, შეიძლება ააღდეს და გამოიწვიოს ხანძარი.**

- მოწყობილობაში გამოყენებული მაცივებელი აგენტი და ციკლოპენტანის აქაფებადი მასალა ადვილად აალებადია. ამიტომ, როცა მოწყობილობა ჯართში ბარდება, ის მოშორებული უნდა იყოს ხანძრის წყაროსგან და უტილიზებული უნდა იქნეს შესაბამისი კვალიფიკაციის მქონე კომპანიის მიერ, არა დაწვის გზით, რათა თავიდან იქნეს აცილებული გარემოს დაზიანება ან ნებისმიერი სხვა ზიანი.

## გაფრთხილება

- აუცილებელია, რომ საკეტებითა და გასაღებებით აღჭურვილი კარების ან სახურავების გასაღებები ინახებოდეს ბავშვებისთვის მიუწვდომელ ადგილას და სამაცივრო მოწყობილობისგან მოშორებით, რათა არ მოხდეს შიგნით ბავშვების ჩაკეტვა.
- იზრუნეთ, რომ მოწყობილობის კორპუსში ან ჩაშენებულ კონსტრუქციაში სავენტილაციო ღიობებს არაფერი ფარავდეს.
- გალდობის პროცესის დასაჩქარებლად არ გამოიყენოთ მექანიკური მოწყობილობები ან სხვა საშუალებები, გარდა მწარმოებლის მიერ რეკომენდებულია.
- არ დაზიანოთ სამაცივრო სისტემა.
- არ გამოიყენოთ მოწყობილობის საკვების შესანახ განყოფილებებში ელექტრო მოწყობილობები, თუ ისინი არ არის მწარმოებლის მიერ რეკომენდებული ტიპის.
- გთხოვთ, პროდუქტის უტილიზაცია მოახდინოთ ადგილობრივი რეგულაციების შესაბამისად, რადგან შეიცავს აალებად რეაქტიულ აირს და მაცივებელ აგენტს.
- მოწყობილობის არასტაბილურობის გამო საფრთხის თავიდან ასაცილებლად, მისი აღმოფხვრა უნდა მოხდეს ინსტრუქციის შესაბამისად.
- საყრდენის გარეშე განთავსებისთვის: ეს სამაცივრო მოწყობილობა არ არის განკუთვნილი ჩასაშენებლად.

GE



## გაფრთხილება ელექტრო უსაფრთხოება

**არასწორმა ელექტრო ინსტალაციამ ან ქსელში გადაჭარბებულმა ძაბვამ შეიძლება გამოიწვიოს დენის დარტყმა!**

- მაცივარი-საყინულე სათანადოდ დამიწებულ როზეტში შეაერთეთ მხოლოდ იმ შემთხვევაში, თუ დენის ძაბვა შეესაბამება რეიტინგულ ეტიკეტზე მითითებულ სპეციფიკაციებს\*.
- არ გამოიყენოთ დამაგრძელებელი ან არადამიწებული (ორკაპა) გადამყვანები.
- უზრუნველყავით, რომ მოწყობილობის გარეთ არსებული ყველა ელექტროკაბელი დაცული იყოს დაზიანებისგან (მაგ., ცხოველებისგან ან ბასრი კიდეებისგან).
- არ განათავსოთ რამდენიმე პორტატიული როზეტი ან პორტატიული დენის წყარო მოწყობილობის უკანა მხარეს.
- არასწორმა ელექტრომომარაგებამ შეიძლება გამოიწვიოს ხანძარი ან დენის დარტყმა.
- მოერიდეთ ელექტრო გადატვირთვას. მოწყობილობის შეკეთების, მოვლის ან სარემონტო სამუშაოების დაწყებამდე გამოაერთეთ შტეკერი როზეტიდან.
- როცა მოწყობილობას არ იყენებთ, გამორთეთ იგი და გამოაერთეთ შტეკერი როზეტიდან.
- თუ კვების კაბელი დაზიანებულია, საფრთხის თავიდან ასაცილებლად ის უნდა შეიცვალოს მწარმოებლის, მისი მომსახურების აგენტის ან მსგავსი კვალიფიციური პირების მიერ.
- თუ პროდუქტები აღჭურვილია LED-ებით, თქვენ თვითონ არ მოაცილოთ განათების საფარი და LED. LED ნათურების ნებისმიერი შეცვლა ან შეკეთება უნდა განხორციელდეს მწარმოებლის, მისი მომსახურების აგენტის ან მსგავსი კვალიფიციური პირის მიერ.

ამ პროდუქტის გამოყენება არ არის რეკომენდებული A/GFCI ფუნქციის მქონე როზეტებთან ან ელექტროჩამრთველთან, წინააღმდეგ შემთხვევაში შეიძლება გამოიწვიოს ცრუ ჩართვა.

1. ჩართვის შემთხვევაში ის არ ქმნის უსაფრთხოების რისკს.
2. თუ ჩართვა გრძელდება, რეკომენდებულია როზეტების ან მთავარი გადამრთველის შეცვლა a/gfci ფუნქციის არმქონეთი.



## გაფრთხილება ბავშვის უსაფრთხოება

- ბავშვები უნდა იყვნენ მეთვალყურეობის ქვეშ, რათა არ ითამაშონ მოწყობილობით.
- მუყაო, პლასტმასის ჩანთები და ნებისმიერი გარე შესაფუთი მასალა პროდუქტის გახსნისთანავე გაანადგურეთ.
- ბავშვებმა არასოდეს უნდა გამოიყენონ ეს ნივთები სათამაშოდ. ხალიჩებით, საწოლის გადასაფარებლებით, პლასტმასის ფურცლებით ან გასაჭიმი საფარით დაფარული მუყაო შეიძლება ჰერმეტიკულ კამერად იქცეს და სულის მუხუთვა გამოიწვიოს.
- ამოიღეთ მუყაოდან სტეპლერის ყველა სამაგრი. სტეპლერის სამაგრებმა შეიძლება გამოიწვიოს მძიმე ჭრილობები და დაზიანოს ზედაპირები სხვა ტექნიკასთან ან ავეჯთან შეხებისას.

**ბავშვის ჩაკეტვის რისკი. სანამ ძველ მაცივარს ან საყინულეს გადაგდებთ:**

- მოხსენით კარი.
- დატოვეთ თაროები ადგილზე, რომ ბავშვები ადვილად ვერ შევიდნენ შიგნით.



## გაფრთხილება ტრავმის ან დაზიანების რისკი!

- არასოდეს ჩაიღოთ პირში გაყინული საკვები საყინულიდან გამოღებისთანავე.
- მოერიდეთ კანთან გაყინული საკვების, ყინულის და საყინულე ნაწილში არსებული მილების ხანგრძლივ კონტაქტს.
- ამ მოწყობილობაში არ შეინახოთ ფეთქებადი ნივთიერებები, როგორცაა აეროზოლის ქილები აალებადი შიგთავსით. ასევე არ მოათავსოთ აალებადი პროდუქტები პროდუქტთან ახლოს.
- საყინულე განყოფილებაში ღუდი, სასმელები ან სხვა სითხეები არ შეინახოთ ბოთლებში ან მჭიდროდ დახურულ კონტეინერებში!



## გაფრთხილება ტრავმის რისკი!

**უსაფრთხოების ინფორმაციისა და ინსტრუქციების შეუსრულებლობამ შეიძლება გამოიწვიოს ტრავმა.**

- ამ ხელსაწყოს გამოყენება შეუძლიათ 8 წელზე უფროსი ასაკის ბავშვებს და დაქვეითებული ფიზიკური, სენსორული თუ გონებრივი შესაძლებლობის ან ნაკლები გამოცდილებისა და ცოდნის მქონე პირებს, თუ ისინი იმყოფებიან ზედამხედველობის ქვეშ ან მიეცათ ინსტრუქცია მოწყობილობის უსაფრთხოდ გამოყენების შესახებ და გაცნობიერებული აქვთ დაკავშირებული საფრთხეები. ბავშვებმა არ უნდა ითამაშონ მოწყობილობით. მოწყობილობის დასუფთავება და მოვლა ბავშვებმა არ უნდა შესასრულონ მეთვალყურეობის გარეშე.
- 3-დან 8 წლამდე ბავშვებს უფლება აქვთ სამაცივრო მოწყობილობაში შედონ რამე ან გამოიღონ.



## გაფრთხილება

- შეამოწმეთ კომპრესორის ეტიკეტი მოწყობილობის უკანა მხარეს ან რეიტინგის ეტიკეტი მაცივრის შიგნით, რომ ნახოთ რომელი მაცივრეული აგენტი გამოიყენება თქვენი მოწყობილობისთვის. თუ მოცემული პროდუქტი შეიცავს აალებად აირს (მაცივრეული აგენტი R-600a), დაუკავშირდით ადგილობრივ ორგანოს ამ პროდუქტის უსაფრთხო უტილიზაციასთან დაკავშირებით.
- მოწყობილობის ტრანსპორტირებისა და დაყენებისას დარწმუნდით, რომ სამაცივრო წრედის ნაწილები არ არის დაზიანებული.
- მაცივრეულ წრედში გაჟონვის შემთხვევაში აალებადი აირისა და ჰაერის ნარევის წარმოქმნის თავიდან ასაცილებლად, EN378 სტანდარტის მიხედვით სამონტაჟო ოთახს უნდა ჰქონდეს მინიმალური ზომა 1 მ<sup>3</sup> 8 გ მაცივრეულზე. პროდუქტში მაცივრეული აგენტის რაოდენობა შეგიძლიათ იხილოთ იარაღიყზე.

**თუ სამაცივრო წრედი დაზიანებულია:**

- ნებისმიერ ფასად მოერიდეთ ღია ცეცხლს და აალების წყაროებს.
- საფუძვლიანად გაანიავეთ ოთახი, რომელშიც მოწყობილობა განთავსებულია.

## გაფრთხილება

### საკვების დაბინძურების თავიდან ასაცილებლად გაითვალისწინეთ შემდეგი ინსტრუქციები:

- კარის ხანგრძლივად გაღებამ შეიძლება გამოიწვიოს მოწყობილობის განყოფილებებში ტემპერატურის მნიშვნელოვანი მატება.
- რეგულარულად გაასუფთავეთ ზედაპირები, რომლებსაც შეიძლება შეხება ჰქონდეს საკვებთან, და ხელმისაწვდომი სადრენაჟო სისტემები.
- გაასუფთავეთ წყლის ავზები, თუ არ გამოყენებულა 48 საათის განმავლობაში; ჩარეცხეთ წყალმომარაგებასთან დაკავშირებული წყლის სისტემა, თუ წყალი არ მოშვებულა 5 დღის განმავლობაში. (შენიშვნა 1)(\*)
- უმი ხორცი და თევზი მაცივარში შეინახეთ შესაფერის ჭურჭელში ისე, რომ არ იყოს კონტაქტი სხვა საკვებთან და არ წვეთავდეს.
- გაყინული საკვების ორვარსკვლავიანი განყოფილებები განკუთვნილია წინასწარ გაყინული საკვების შესანახად, ნაყინის შესანახად ან დასამზადებლად და ყინულის კუბების დასამზადებლად. (შენიშვნა 2)(\*)
- 1-ვარსკვლავიანი, 2-ვარსკვლავიანი და 3-ვარსკვლავიანი განყოფილებები არ არის რეკომენდებული ახალი საკვების გასაყინად. (შენიშვნა 3)(\*)
- 4-ვარსკვლავიანი განყოფილების არქონე მოწყობილობებისთვის: ეს სამაცივრო მოწყობილობა არ არის განკუთვნილი საკვები პროდუქტების გასაყინად. (შენიშვნა 4)(\*)
- თუ სამაცივრო მოწყობილობა დიდხანს დარჩება ცარიელი, გამორთეთ, გაყინეთ, გაასუფთავეთ, გაამშრალეთ და დატოვეთ კარი ღია, რათა თავიდან აიცილოთ მოწყობილობაში ობის გაჩენა.
- **გაფრთხილება:** შეავსეთ მხოლოდ სასმელი წყლით. (რეკომენდებულია წყლის დისპენსერისთვის)(\*)
- **გაფრთხილება:** დაუკავშირეთ მხოლოდ სასმელ წყალმომარაგებას. (გამოდგება ყინულის დასამზადებელი მანქანისთვის)(\*)

### ყურადღება

(\*): ეს ფუნქცია იცვლება შეძენილი მოდელის მიხედვით.

შენიშვნა 1,2,3,4: გთხოვთ დაადასტუროთ, გამოყენებოდა თუ არა ის თქვენი პროდუქტის განყოფილების ტიპის მიხედვით.

## გაფრთხილება

- მოწყობილობა არ არის განკუთვნილი მედიკამენტების, სისხლის პლაზმის, ლაბორატორიული პრეპარატებისა თუ მსგავსი ნივთიერებებისა და პროდუქტების შესანახად და გასაცივებლად, რომლებიც ეფუძნება სამედიცინო მოწყობილობების დირექტივას 2007/47/EC.
- პლასტმასის ნაწილები, რომლებიც ხანგრძლივ ან ხშირ კონტაქტშია ზეთებთან/ მჟავებთან (ცხოველური ან მცენარეული), უფრო სწრაფად ცვდება და შეიძლება გაიბზაროს ან გატყდეს.
- პროდუქტის შიდა განათების შეცვლისას, ყოველთვის გამორთეთ დენის წყაროდან პროდუქტი - წინააღმდეგ შემთხვევაში, არსებობს დენის დარტყმის რისკი.
- თუ შიდა განათების შეცვლა თქვენთვის ძალიან რთულია, დაუკავშირდით სერვისის წარმომადგენელს.

## პირველად გამოყენებამდე

შეფუთვა უნდა იყოს დაუზიანებელი. შეამოწმეთ, ხომ არ დაზიანდა მოწყობილობა ტრანსპორტირების შედეგად.

არავითარ შემთხვევაში არ შეაერთოთ დაზიანებული მოწყობილობა. დაზიანების შემთხვევაში დაუკავშირდით მომწოდებელს.

მოხსენით სატრანსპორტო საფარი

მოწყობილობა და ინტერიერის ნაწილები დაცულია ტრანსპორტირებისთვის.

მოწყობილობის კარის მარჯვენა და მარცხენა მხარეს წებოვანი ლენტების, ასევე ნებისმიერი წებოვანი ნარჩენის მოშორება შეგიძლიათ საწმენდი გამხსნელით. წებოვანი ლენტები და შესაფუთი ნაწილები მოაშორეთ მოწყობილობის შიგნიდანაც.

ტრანსპორტირების შემდეგ, მოწყობილობა უნდა იდგეს 12 საათის განმავლობაში, რათა მოხდეს კომპრესორში გამაგრილებლის შეგროვება. წინააღმდეგ შემთხვევაში, შეიძლება დაზიანდეს კომპრესორი და მოწყობილობამ ვერ იმუშავოს.



## გაფრთხილება დაზიანების რისკი!

### მოწყობილობის დაყენება

- გარემოს ტემპერატურა გავლენას ახდენს ენერგიის მოხმარებაზე და მოწყობილობის გამართულ ფუნქციონირებაზე. ამიტომ, მოწყობილობა უნდა განთავსდეს კარგად განიავებად და მშრალ ოთახში, სადაც გარემოს ტემპერატურა შეესაბამება კლიმატის იმ კლასს, რომლისთვისაც შექმნილია მოწყობილობა.
- არ განათავსოთ მოწყობილობა გარეთ (მაგ. აივანზე, ტერასაზე, ფარდულში და ა.შ.).

**მოწყობილობის გახსნისას არ გამოიყენოთ ბასრი დანები ან წვეტიანი საგნები. დაყენებისას გაითვალისწინეთ შენიშვნები: „რჩევები ენერგიის დაზოგვისთვის“**

GE

### მოხსენით მოწყობილობის კარი

- თუ მოწყობილობა ვერ ეტევა ბინის კარში, შეგიძლიათ მოწყობილობის კარი მოხსნათ.



### ყურადღება

მოწყობილობის კარის გახსნა შეიძლება განხორციელდეს მხოლოდ კლიენტთა სერვისის მიერ.

### გაფრთხილება

#### გაწმენდის წინ გამორთეთ მოწყობილობა დენის წყაროდან.

- გაგრილების ეფექტისა და ენერგიის დაზოგვის გასაუმჯობესებლად პროდუქტის უკან და იატაკზე არსებული მტვერი უნდა გაიწმინდოს.
- რეგულარულად შეამოწმეთ კარის მამჭიდრობები, რათა დარწმუნდეთ, რომ დანაგვიანებული არ არის. გაწმინდეთ კარის მამჭიდრობები საპნიანი წყლით ან გაზავებული სარეცხი საშუალებით დასველებული რბილი ქსოვილით.
- პროდუქტის ინტერიერი რეგულარულად უნდა გაიწმინდოს სუნის თავიდან ასაცილებლად.
- ინტერიერის გაწმენდამდე გამორთეთ დენიდან, გამოიღეთ ყველა საკვები, სასმელი, მოხსენით თაროები, უჯრები და ა.შ.
- პროდუქტის შიგნით გასაწმენდად გამოიყენეთ რბილი ქსოვილი ან ღრუბელი, ორი სუფრის კოვზი საკვები სოდა და ერთი კვარტი თბილი წყალი. შემდეგ ჩამორეცხეთ წყლით და გაამშრალეთ. გაწმენდის შემდეგ გააღეთ კარი და საშუალება მიეცით ბუნებრივად გაშრეს, სანამ დენის წყაროში ჩართავდეთ.
- გირჩევთ, პროდუქტში რთულად გასაწმენდი ადგილები (როგორიცაა ვიწრო ადგილები, ღიობები ან კუთხეები) რეგულარულად გაწმინდოთ რბილი ჩირით, რბილი ჩოთქით და ა.შ. და, საჭიროების შემთხვევაში, ზოგიერთი ინსტრუმენტის გამოყენებით (როგორიცაა თხელი ჩხირები), რათა თავიდან იქნეს აცილებული ასეთ ადგილებში დამაბინძურებლებისა თუ ბაქტერიების დაგროვება.
- არ გამოიყენოთ საპონი, სარეცხი საშუალება, სკრაბის ფხვნილი, გამწმენდი სპრეი და ა.შ., რადგან ამან შეიძლება გამოიწვიოს სუნი პროდუქტის შიგნით ან საკვების მოწამვლა.
- კარის უჯრები, თაროები და უჯრები გაწმინდეთ საპნიანი წყლით ან გაზავებული სარეცხი საშუალებით დასველებული რბილი ქსოვილით. გაამშრალეთ რბილი ქსოვილით ან გააშრეთ ბუნებრივად.
- პროდუქტის გარე ზედაპირი გაწმინდეთ საპნიანი წყლით, სარეცხი საშუალებებით და ა.შ. დასველებული რბილი ქსოვილით და შემდეგ გაამშრალეთ.
- არ გამოიყენოთ უხეში ჯაგრისები, ჭურჭლის სახეხები, მავთულის ჩოთქები, სახეხი საშუალებები (როგორიცაა კბილის პასტები), ორგანული გამხსნელები (როგორიცაა ალკოჰოლი, აცეტონი, ბანანის ზეთი და ა.შ.), მდუღარე წყალი, მჟავა ან ტუტე ნივთიერებები, რამაც შეიძლება დააზიანოს მაცივრის ზედაპირი და ინტერიერი. მდუღარე წყალმა და ორგანულმა გამხსნელებმა, როგორიცაა ბენზოლი, შეიძლება პლასტიკური ნაწილების დეფორმაცია ან დაზიანება გამოიწვიოს.
- წმენდისას არ ჩამორეცხოთ უშუალოდ წყლით ან სხვა სითხეებით, რათა წყლის შეღწევის შედეგად არ მოხდეს მოკლე ჩართვა ან ელექტრო იზოლაციის დარღვევა.



# სავაჭრო ნიშნები, საავტორო უფლებები და სამართლებრივი დებულება

 Midea ლოგო, სიტყვიერი ნიშნები, სავაჭრო სახელწოდება, სავაჭრო სტილი და მათი ყველა ვერსია არის ღირებული აქტივები Midea Group-ის ან/და მისი შვილობილი კომპანიების („Midea“), რომლებზეც Midea ფლობს სავაჭრო ნიშნებს, საავტორო უფლებებსა და სხვა ინტელექტუალური საკუთრების უფლებებს, ასევე ყველა გუდვილს, რომელიც მიღებულია Midea-ს სავაჭრო ნიშნის ნებისმიერი ნაწილის გამოყენებიდან. Midea-ს სავაჭრო ნიშნის კომერციული მიზნებისთვის გამოყენება Midea-ს წინასწარი წერილობითი თანხმობის გარეშე შეიძლება ჩაითვალოს სასაქონლო ნიშნის დარღვევად ან შესაბამისი კანონების დარღვევით არაკეთილსინდისიერ კონკურენციად.

მოცემული სახელმძღვანელო შექმნილია Midea-ს მიერ და Midea იტოვებს მასზე ყველა საავტორო უფლებას. არცერთ სუბიექტს ან ფიზიკურ პირს არ შეუძლია მთლიანად ან ნაწილობრივ გამოიყენოს, გაამრავლოს, შეცვალოს, გაავრცელოს ეს სახელმძღვანელო, ან შეფუთოს ან გაყიდოს სხვა პროდუქტებთან Midea-ს წინასწარი წერილობითი თანხმობის გარეშე.

ყველა აღწერილი ფუნქცია და ინსტრუქცია განახლებული იყო ამ სახელმძღვანელოს დაბეჭდვის დროს. თუმცა, რეალური პროდუქტი შეიძლება განსხვავდებოდეს გაუმჯობესებული ფუნქციებისა და დიზაინის მიხედვით.

# გადაგდება და უტილიზაცია

## მნიშვნელოვანი ინსტრუქციები გარემოსთვის

შესაბამისობა WEEE დირექტივასა და ნარჩენი პროდუქტის უტილიზებასთან: ეს პროდუქტი შეესაბამება ევროკავშირის WEEE დირექტივას (2012/19/EU). ამ პროდუქტს აქვს ნარჩენი ელექტრო და ელექტრონული აღჭურვილობების კლასიფიკაციის სიმბოლო (WEEE).

ეს სიმბოლო მიუთითებს, რომ მომსახურების ვადის გასვლის შემდეგ მოცემული პროდუქტი არ უნდა იქნეს გადაგებული სხვა საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად. გამოყენებული მოწყობილობა უნდა დაბრუნდეს ელექტრონული მოწყობილობების გადამუშავებისთვის განკუთვნილ შეგროვების ოფიციალურ პუნქტში. ამ შეგროვების სისტემების საპოვნელად დაუკავშირდით თქვენს ადგილობრივ ხელისუფლებას ან საცალო მოვაჭრეს, რომელმაც პროდუქტი იქნა შეძენილი. თითოეული ოჯახი მნიშვნელოვან როლს თამაშობს ძველი მოწყობილობების აღდგენასა და უტილიზებაში. გამოყენებული მოწყობილობის სათანადო უტილიზაცია ხელს უწყობს გარემოსა და ადამიანის ჯანმრთელობაზე პოტენციური უარყოფითი შედეგების თავიდან აცილებას.



## RoHS დირექტივასთან შესაბამისობა

თქვენ მიერ შეძენილი პროდუქტი შეესაბამება ევროკავშირის RoHS დირექტივას (2011/65/EU). ის არ შეიცავს დირექტივაში მითითებულ მავნე და აკრძალულ მასალებს.

GE

## ინფორმაცია შეფუთვაზე

პროდუქტის შესაფუთი მასალები დამზადებულია გადამუშავებადი მასალებისგან ჩვენი ეროვნული გარემოსდაცვითი რეგულაციების შესაბამისად. არ გადაყაროთ შესაფუთი მასალები საყოფაცხოვრებო ან სხვა ნარჩენებთან ერთად. წაიღეთ ისინი შესაფუთი მასალის შეგროვების პუნქტებში, რომლებიც გამოყოფილია ადგილობრივი ხელისუფლების მიერ.



# შეტყობინება მონაცემთა დაცვის შესახებ

მომხმარებელთან შეთანხმებული სერვისების უზრუნველსაყოფად, ვეთანხმებით, რომ შეზღუდვის გარეშე დავიცვათ მონაცემთა დაცვის მოქმედი კანონის ყველა დებულება იმ შეთანხმებული ქვეყნების შესაბამისად, რომლებშიც კლიენტს მიეწოდება მომსახურება, ასევე, შესაძლებლობის მიხედვით, ევროკავშირის მონაცემთა დაცვის ზოგადი რეგულაცია (GDPR).

ზოგადად, ჩვენ მიერ მონაცემთა დამუშავების მიზანია თქვენთან დადებული ხელშეკრულებით ნაკისრი ვალდებულების შესრულება და პროდუქტის უსაფრთხოების დაცვა, რათა დავიცვათ გარანტიისა და პროდუქტის რეგისტრაციის საკითხებთან დაკავშირებით თქვენი უფლებები. ზოგ შემთხვევაში, მაგრამ მხოლოდ მაშინ, თუ მონაცემთა სათანადო დაცვა უზრუნველყოფილია, პერსონალური მონაცემები შეიძლება გადაეცეს ევროპის ეკონომიკური ზონის გარეთ მდებარე მიმღებებს.

დამატებით ინფორმაციას მოგაწვდით მოთხოვნის შემთხვევაში. ჩვენს მონაცემთა დაცვის ინსპექტორთან დაკავშირება შეგიძლიათ მისამართზე **MideaDPO@midea.com**. იმისათვის, რომ გამოიყენოთ თქვენი უფლებები, მათ შორის პირდაპირი მარკეტინგის მიზნებისთვის თქვენი პერსონალური მონაცემების გამოყენების გაპროტესტების უფლება, დაგვიკავშირდით ელფოსტაზე **MideaDPO@midea.com**. დამატებითი ინფორმაციის მისაღებად მიჰყევით QR კოდს.



*make yourself at home*



[www.midea.com](http://www.midea.com)

© Midea 2022 all rights reserved